



تقرير

# لجنة مكافحة الجراد الصحراوي

روما، إيطاليا  
١٦ - ٢٠ / ١ / ١٩٩٥

الدورة الثالثة والثلاثون

33

منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة



**تقرير لجنة مكافحة الجراد الصحراوي**

الدورة الثالثة والثلاثون

روما، إيطاليا، ١٦-٢٠/١/١٩٩٥

قسم الانتاج النباتى ووقاية النبات  
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة  
روما ١٩٩٥

## بيان المحتويات

### المفحة

- |    |  |
|----|--|
| 3  | ١ - مقدمة  |
| 5  | ٢ - هيئة مكتب الدورة   |
| 5  | ٣ - مواسة الينابان   |
| 6  | ٤ - جدول الاعمال   |
| 7  | ٥ - انتخاب أعضاء لجنة المياغة  |
| 7  | ٦ - اوضاع الجراد المحراوى من اكتوبر/ تشرين الاول ١٩٩٢ الى<br>يناير/ كانون الثانى ١٩٩٥  |
| 7  | الف - الجراد المحراوى  |
| 14 | باء - الانواع الجراد الأخرى  |
| 15 | جيم - معلومات اضافية مقدمة من قبل البلدان المتضررة   |
| 17 | ٧ - اجراءات المكافحة المتخذة من قبل البلدان المتضررة   |
| 17 | ٨ - استعراض الامكانيات المتوافرة للمكافحة  |
| 17 | ٩ - المساعدات المقدمة الى البلدان والمنظمات الاقليمية  |
| 18 | ١٠ - تقارير الجماعة الفنية المعنية بالجراد المحراوى  |
| 19 | ١١ - متابعة توصيات الدورة الثانية والثلاثين  |
| 19 | ١٢ - استراتيجية المكافحة الوقائية  |
| 19 | ١٣ - نظام الوقاية فى حالات طوارىء الجراد المحراوى<br>(نظام الطوارىء للوقاية من الآفات والأمراض النباتية<br>والحيوانية العابرة للحدود) لمكافحة<br>الجراد المحراوى |
| 23 | ١٤ - البحوث المتعلقة بالجراد المحراوى  |
| 23 | ١٥ - الجوانب البيئية لمكافحة الجراد المحراوى   |
| 24 | ١٦ - المبيدات التى بطل استعمالها وانتهت صلاحيتها   |
| 24 | ١٧ - التدريب والانشطة الأخرى   |
| 26 | ١٨ - حالة الهيئات والمنظمات الاقليمية لمكافحة الجراد المحراوى<br>ومتابعة التوصيات المتخذة فى اجتماعاتها  |

المفحات

- ١٩ - حساب الأمانة الدولي رقم ٩١٦١: الاشتراعات والمصروفات وخطة العمل المقترحة للفترة ١٩٩٥/١٩٩٦
- 27
- ٢٠ - أي مسائل أخرى
- 28
- ٢١ - موعد انعقاد الدورة القادمة ومكان انعقادها
- 28
- ٢٢ - الموافقة على التقرير
- 28
- ٢٣ - شكر وامتنان
- 28

الملاحق

- الأول - المشترعون في الدورة
- الثاني - إجراءات مكافحة الجراد الصحراوي
- الثالث - استعراض الأماكن المتوافرة للمكافحة
- الرابع - المساعدات المقدمة إلى البلدان والمنظمات الإقليمية
- الخامس - تقريراً الدوريتين الثانية والثالثة للجماعة الفنية المعنية بالجراد الصحراوي
- السادس - تعديل اختصاصات وعضوية الجماعة الفنية التابعة للجنة مكافحة الجراد الصحراوي
- السابع - استمارة موحدة لمسح الجراد الصحراوي
- الثامن - حساب الأمانة الدولي رقم ٩١٦١: الميزانية السنوية وعشف بالحسابات المتعلقة بالفترة ١٩٩٢-١٩٩٤
- التاسع - حساب الأمانة الدولي رقم ٩١٦١: خطة العمل المقترحة

قررت لجنة مكافحة الجراد الصحراوي، التابعة للمنظمة، في دورتها الثانية والثلاثين، التي عقدت في روما في الفترة ١٢-١٦/١٠/١٩٩٢، أن تعقد دورتها الثالثة والثلاثين بمدينة روما في موعد يحدده المدير العام.

ونظرا للأوضاع الراهنة ولأهمية المساعدات التي قدمها المجتمع الدولي لدعم حملات مكافحة، فقد استقر الرأي على أن من المناسب دعوة البلدان الأعضاء في اللجنة إلى جانب ممثلي البلدان المتبرعة لحضور أعمال هذه الدورة.

وبناء على ذلك، دعا المدير العام الحكومات التالية إلى إيفاد ممثليها لحضور الدورة الثالثة والثلاثين التي عقدت في روما من ١٦ إلى ٢٠/١١/١٩٩٥.

أفغانستان	الكويت
الجزائر	لبنان
استراليا	ليبيا
البحرين	لكسمبرغ
بلجيكا	مالي
بينان	موريتانيا
بلغاريا	المغرب
بورغينا فاسو	هولندا
الكاميرون	النيجر
عندا	نيجيريا
عاب فيردي	الترويج
جمهورية أفريقيا الوسطى	عمان
تشاد	باعتان
عوت ديفوار	البرتغال
الدانمرك	قطر
جيبوتي	المملكة العربية السعودية
ممر	السنغال
ارنريا	سيراليون
اثيوبيا	الموالم
سلندا	اسبانيا
مربسا	السودان
عامبيا	السويد
المانيا	سويسرا
عانا	سورية
الونان	تنزانيا
عسا	توغو
الهند	توني
جمهورية ايران الاسلامية	ترعيا
العراق	أوغندا
اسرائيل	الإمارات العربية
ايطاليا	المملكة المتحدة
اليابان	الولايات المتحدة الأمريكية
الأردن	اليمن
كينيا	

عذلك وجه المدير العام الدعوة الى ممثلى المنظمات التالية لحضور الدورة:  
منظمة مكافحة الجراد الصحراوى فى شرق أفريقيا، المنظمة المشتركة لمكافحة  
الجراد والطيور، المنظمة الدولية لمكافحة الجراد الاحمر فى وسط وجنوب أفريقيا،  
برنامج الامم المتحدة الانمائى، ومنظمة الارصاد الجوية العالمية والصندوق الدولى  
للتنمية الزراعية والبنك الدولى للتنمية والاتحاد الأوروبى وبنك التنمية  
الأفريقى والبنك الإسلامى للتنمية والهيئة الاقتصادية لأفريقيا والمجلس الأفريقى  
للصحة النباتية التابع لمنظمة الوحدة الأفريقية.

وترد فى الملحق الاول - قائمة بأسماء السادة المشاركين فى الدورة.

افتتح الدورة السيد W. H. Hjort نائب المدير العام حيث رحب نيابة عن  
المدير العام بالمشرعين فى الدورة. وقال انه حدث منذ الدورة الاخيرة فورة  
عبيرة فى الجراد الصحراوى فى أفريقيا والشرق الأدنى وجنوب غربى آسيا، وانه كان  
من الضرورى معالجة ما مجموعه ٤٠ ٠٠٠ كيلومتر مربع لمكافحة هذه الآفة.

ونوه بأن البلدان المتضررة بسبب الجراد والبلدان المانحة قد أصبحت تشعر  
خلال الاعوام الاخيرة بقلق متزايد إزاء تواتر حالات طوارئ الجراد، وما ينتج عن  
ذلك من تكاليف، وما يتصل بها من مخاطر تهدد السكان والبيئة. وأشار الى أنه  
على الرغم من تنفيذ عدة مشروعات وبرامج واحراز قدر من التقدم، فثمة حاجة  
لاتخاذ مبادرة جديدة للتمدى لنقاط الضعف التى تعترى المناهج المطبقة حاليا فى  
مكافحة الجراد الصحراوى.

وأبلغ السيد Hjort المشرعين فى الدورة بأن مجلس المنظمة اعتمد فى العام  
الماضى خططا لوضع برنامج ميدانى للجراد فى اطار نظام الطوارئ للوقاية من  
الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود. وتتمثل أهداف العنصر  
الخاص بالجراد فى هذا البرنامج فى الحد من الأخطار الناتجة عن طوارئ الجراد  
والحيلولة دون وقوع أضرار بيئية فى المستقبل. وسوف يركز البرنامج فى البداية  
على المنطقة الوسطى على أن يعمد بعد ذلك أنشطته الى المناطق الأخرى.

وأحاط المشرعين علما بأن الاعتمادات التى رصدتها المنظمة قد خصمت بالفعل  
لنظام الطوارئ للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية، بيد أن  
المنظمة سوف تكون فى حاجة الى تضافر الجهود بين عافة الأطراف المعنية بغية  
تحقيق أهداف هذا البرنامج. وعلى ذلك فسوف يكون موضوع انشاء برنامج تعاونى فى  
اطار نظام الطوارئ للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية من البنود  
المهمة فى جدول الأعمال. وقد اتخذت خطوات تحضيرية معينة، ووزعت على الجهات

المانحة والبلدان المتضررة بالجراد وثيقة تصورات أساسية تناولت التبرير المنطقي لاتخاذ مبادرة جديدة ترمى الى مكافحة الجراد واجراء بحوث في هذا المجال، كذلك قام فريق يضم ثلاثة خبراء استشاريين بزيارة لاعثر البلدان تضررا بالجراد في أفريقيا الشرقية والشرق الأدنى خلال سبتمبر/ أيلول وأكتوبر/ تشرين الأول من العام الماضى. ونوقشت النتائج التى توصل اليها الفريق فى اجتماع للجهات المانحة فى ديسمبر/ كانون الأول، عما نوقشت فى اجتماع عقده الفريق فى القاهرة مع ممثلى لجان ومنظمات اقليمية معنية بمكافحة الجراد بالاضافة الى ممثلين لاعثر البلدان تضررا بالجراد فى المنطقة الوسطى.

وقال السيد Hjort للمشرعين فى الاجتماع ان المنظمة تواصل دراسة الجوانب الاقتصادية لمكافحة الجراد، وسوف تقدم معلومات عنها بمجرد توافرها. وذعر علاوة على ذلك أن المنظمة، بمساعدة مالية من هولندا، تعمل على تقدير التأثير البيئى ودراسة مسألة المبيدات التالفة. وقد بدأ مؤخرا تنفيذ مشروع تابع للمنظمة بتمويل من هولندا فى هذا المجال، ومن المتوقع أن يقدم المشروع المشار اليه مساهمة مبدئية مهمة لحل مشكلة المخزونات التالفة.

وأعرب فى ختام علمته عن تمنياته للدورة الحالية بالنجاح التام.

## ٢ - هيئة مكتب الدورة

الرئيس	شيخ ولد ديه	(موريتانيا)
نائب الرئيس	طاهر رشادى	(فرنسا)

أعرب الرئيس عن شكره لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة على الترتيبات التى أعدتها لعقد الدورة. وقال انه يرجو، بالنسبة للدورات المقبلة، توزيع وثائق العمل قبل انعقاد الدورة بوقت مناسب. كذلك أعرب عن أمله فى أن يستمر التعاون الوثيق بين البلدان المتضررة والجهات الدولية المانحة والمنظمة.

## ٣ - مواساة اليابان

أعرب الاجتماع عن مواساته الصادقة لممثل اليابان وحكومته للزلزال المفجع الذى أصاب بلده مؤخرا.

## ٤ - جدول الاعمال

- ١ - افتتاح الدورة
- ٢ - انتخاب الرئيس ونائب الرئيس
- ٣ - مواسة اليابان
- ٤ - الموافقة على جدول الاعمال
- ٥ - انتخاب أعضاء لجنة المياغة
- ٦ - اوضاع الجراد المحراوى، من اكتوبر/ تشرين الاول ١٩٩٢ حتى يناير/ كانون الثانى ١٩٩٥
  - ( أ ) الجراد المحراوى
  - ( ب ) الأنواع الأخرى
  - ( ج ) معلومات اضافية مقدمة من قبل البلدان المتضررة
- ٧ - اجراءات المكافحة
- ٨ - استعراض الامكانيات المتوافرة لمكافحة الجراد
- ٩ - المساعدات المقدمة الى البلدان والمنظمات الاقليمية
- ١٠ - تقرير الجماعة الفنية المعنية بالجراد المحراوى
- ١١ - متابعة توصيات الدورة الثانية والثلاثين
- ١٢ - استراتيجية المكافحة الوقائية
- ١٣ - نظام الوقاية في حالات طوارئ الجراد المحراوى (نظام الطوارئ للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود)
- ١٤ - البحوث المتعلقة بالجراد المحراوى
- ١٥ - الجوانب البيئية لمكافحة الجراد المحراوى
- ١٦ - المبيدات التي بطل استعمالها وانتهت صلاحيتها
- ١٧ - التدريب والانشطة الأخرى
- ١٨ - حالة الهيئات والمنظمات الاقليمية لمكافحة الجراد ومتابعة التوصيات المتخذة في اجتماعاتها
  - ( أ ) هيئة الشرق الادنى
  - ( ب ) هيئة شمال غرب أفريقيا
  - ( ج ) هيئة جنوب غرب آسيا
  - ( د ) منظمة مكافحة الجراد المحراوى في شرق أفريقيا
  - ( هـ ) المنظمة الدولية لمكافحة الجراد والطيور
  - ( و ) المنظمة الدولية لمكافحة الجراد الأحمر في وسط وجنوب أفريقيا
- ١٩ - حساب الامانة الدولي رقم ٩٦٦: الاشتراعات والممرافات وخطة العمل المقترحة للفترة ١٩٩٦/١٩٩٥
- ٢٠ - أى مسائل أخرى
- ٢١ - موعد انعقاد الدورة القادمة ومكان انعقادها
- ٢٢ - الموافقة على التقرير
- ٢٣ - شكر وامتنان



## ٥ - انتخاب أعضاء لجنة المياغة

رأت الدورة أن من الأفضل انتخاب مقرر بدلا من لجنة صياغة، وانتخب السيد Van Huis من هولندا، مقرا للدورة. وطلب من السيد المقرر اختيار عدد من ممثلى البلدان المتضررة بالجراد لمعاونته.

## ٦ - أوضاع الجراد من أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٢ الى يناير/كانون الثاني ١٩٩٥

### الف الجراد المحراوى

#### نظرة عامة

١ - حدثت فى أواخر ١٩٩٢، فورة خطيرة للجراد المحراوى فى منطقة البحر الاحمر، توسع نطاقها فيما بعد الى جنوب غربى آسيا وشمال غربى أفريقيا. ولوخط خلال هذه الفورة وجود ثمانية أجيال على الأقل من الجراد المحراوى، وتضرر بسبب ذلك ٢٢ بلدا، وشملت عمليات المكافحة قرابة أربعة ملايين هكتار من الاراضى. وبحلول صيف ١٩٩٤ انحسر الوباء. بيد أن نشاط الجراد المحراوى عاد الى الظهور فى أواخر ١٩٩٤ إثر الامطار الصيفية التى هطلت على منطقة السهل فى افريقيا الغربية والسودان بمعدلات تزيد عن المتوسط.

#### الوضع العام

٢ - بدأ ظهور الاسراب أولا فى السهول الساحلية الشمالية من ارتريا، فى أعقاب هطول أمطار شديدة أثناء فصل الخريف على مناطق شاسعة من شمال ارتريا والمناطق المتاخمة للسودان، فى أواخر أكتوبر/تشرين الأول. وفى مطلع نوفمبر/تشرين الثانى بدأت هذه الاسراب بالهجرة، ووصلت الى السواحل الجنوبية للبحر الاحمر المحاذية للسودان والى تهامة فى غرب المملكة العربية السعودية.

٣ - وفى أثناء فصل الشتاء هطلت أمطار طيبة على طول ساحلى البحر الاحمر، وبذلك نشأت ظروف مواتية لتكاثر الجراد استمرت حتى مارس/آذار ١٩٩٣. وفى بداية مارس/آذار، بدأت أعداد عبيرة من الجراد البالغ بما فى ذلك بعض الاسراب بالتحرك خارج منطقة البحر الاحمر. وبعد هطول المزيد من الامطار الغزيرة داخل شبه الجزيرة العربية، بدأ ظهور جيل جديد من الاسراب اعتبارا من شهر أبريل/نيسان،

سرعان ما هاجر جنوبا باتجاه المناطق الداخلية لليمن، وغربا عبر المناطق الشمالية والغربية من السودان وتشاد والنيجر ومالي. ومن المحتمل أن تكون هذه الأسراب قد وصلت الى المناطق الجنوبية من موريتانيا بحلول منتصف يوليو/تموز، قاطعة بذلك نحو ٥٠٠٠ كيلومتر خلال ٦ أسابيع تقريبا. أما الأسراب التي ظلت في اليمن فقد وضعت بيوضها في مايو/أيار، وبذلك نشأت أسراب جديدة سرعان ما تحرعت باتجاه شمالي شرقي عبر عُمان ووصلت الى باعستان والى المناطق الشمالية الغربية من الهند في شهر يوليو/تموز.

٤ - وهكذا نشأت منطقتان رئيسيتان تمرعز فيهما الجراد وبينهما منطقة صغيرة داخل السودان في بداية موسم التكاثر الميفي لعام ١٩٩٢ احدهما في الطرف الشرقي والثانية في الطرف الغربي من منطقة حزام التكاثر الميفي.

٥ - وقد وضعت الأسراب التي وصلت الى المناطق الحدودية لباعستان والهند والتي وصلت الى موريتانيا بويضاتها التي فقس بعد أسابيع قليلة وأنتجت جيلا اضافيا من الأسراب الجديدة في أواخر أغسطس/آب ومطلع سبتمبر/أيلول. وبفضل عمليات المكافحة المكثفة والظروف غير المواتية للتكاثر في كل من الهند وبعستان، حدث هبوط شديد في أعداد الجراد الى حد اعتبرت معه الأوضاع عادية بحلول منتصف نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٩٢. بيد أن الظروف ظلت مواتية لتكاثر الجراد في موريتانيا، وبذلك تسنى لبعض الأسراب عاملة النمو وضع بيوضها، في حين غزت أسراب أخرى المناطق الغربية من موريتانيا والمناطق الشمالية الغربية من السنغال حيث باضت في مطلع أكتوبر/تشرين الأول. كذلك وصلت أعداد قليلة من الأسراب الى الاطراف الجنوبية من المغرب في أواخر أكتوبر/تشرين الأول.

٦ - وفي الفترة من نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٢ وما بعده، بدأت الأسراب القليلة التي ظلت في السنغال بالتحرك تدريجيا نحو الجنوب، في حين تحرعت الأسراب التي ظلت بالقرب من سواحل موريتانيا بالتحرك نحو الشمال. وفي فترة متأخرة من العام حدث تكاثر في المناطق الشمالية من موريتانيا ولكن على نطاق صغير نسبيا. كذلك حدثت هجرة على نطاق صغير من المناطق الساحلية لأفريقيا الغربية باتجاه جزر غاب فردي.

٧ - وفي بداية فبراير/شباط ١٩٩٤، وصل عدد قليل من الأسراب الى غامبيا، ثم واصل طريقه جنوبا نحو غينيا بيساو وغينيا كوناعري حيث تشتت في المناطق

الحرارية. ونظرا لارتفاع درجات الحرارة، تحرعت أعداد عبيرة من الأسراب الصغيرة من موريتانيا باتجاه الشمال وبذلك وصلت الى السهول الجنوبية لجبال الاطلس في المغرب والى المناطق الغربية من الجزائر بحلول نهاية فبراير/شباط.

٨ - وبسبب هطول أمطار بمعدلات تقل عن المتوسط في المناطق التقليدية للتكاثر الشتوي/الربيعي لمنطقة البحر الاحمر في بداية ١٩٩٤، حدثت اصابات غير خطيرة وعلى نطاق صغير على طول السهول الساحلية لكل من أرتريا والسودان. عما لم تتكون أسراب للجراد مثلما حدث في العام الماضي. وعلى الرغم مما نوهت به التقارير من وجود العديد من تجمعات النطاط الصغير ومجموعات الجراد البالغ في مناطق الساحل الشمالي للمومال في مطلع يناير/كانون الثاني ١٩٩٤، إلا أن هذه الاصابات لم تتطور لكي تشكل تهديدا خطيرا.

٩ - وفي ربيع ١٩٩٤ حدث تكاثر في منطقة واحدة تقع شمال موريتانيا وفي مناطق صغيرة تقع الى الجنوب من جبال الاطلس في المغرب والجزائر. وعلى ذلك لم تتكون سوى أسراب صغيرة قليلة العدد تحرعت جنوبا باتجاه مناطق التكاثر الميفي في منطقة السهل الأفريقي خلال شهرى مايو/أيار و يونيو/حزيران. وقد ظهرت الأسراب في البداية في المناطق الوسطى من موريتانيا خلال شهر مايو/أيار، وفي النيجر في يونيو/حزيران. وعلى الرغم من تفرق معظم هذه الأسراب، إلا أنها استطاعت وضع بويضاتها مع بداية موسم الامطار الميفية. وذلك عادت للظهور أسراب قليلة في المناطق الشرقية من غينيا عوناغرى في منتصف مايو/أيار وتحرعت نحو المناطق المجاورة لمالى ووصلت حتى المناطق الغربية من النيجر خلال يونيو/حزيران. ومن المحتمل ألا تكون هذه الأسراب قد باضت.

١٠ - وفي بداية صيف ١٩٩٤ حدث هبوط ظاهر في فورة الجراد. بيد أن هطول أمطار بمعدلات تزيد عن المتوسط على مناطق شاسعة من السهل الأفريقي في أواخر الميف أدت الى نشوء ظروف مواتية جدا للتكاثر. وبناء على ذلك تشكلت مجموعات قليلة من الجراد النطاط في فترة متأخرة من الموسم في مناطق التكاثر الواقعة في الأطراف الجنوبية والوسطى من موريتانيا والأطراف الشمالية من مالى والنيجر وفي شمال تشاد والمناطق الوسطى من السودان اعتبارا من شهر أكتوبر/تشرين الأول. وحيث لم يتسنى رصد بعض هذا التكاثر، ولأنه حدث في مناطق غير مأمونة أو يصعب الوصول اليها فقد تشكل عدد قليل من الأسراب خلال شهرى أكتوبر/تشرين الأول ونوفمبر/تشرين الثاني، وبدأت بالتحرك نحو مناطق التكاثر الشتوي. ولم تذكر التقارير حدوث تكاثر آخر في مناطق التكاثر الميفي بعد شهر نوفمبر/تشرين الثاني.

١١ - وعلى الرغم من هطول أمطار موسمية صيفية طيبة على المناطق الواقعة جنوب غربى آسيا، لم تذكر التقارير الواردة من عل من الهند وباكستان حدوث تكاثر خطير ولم تتكون أسراب للجراد.

١٢ - وبدأ هطول الأمطار على نحو مبكر على مناطق التكاثر الشتوى/الربيعى الواقعة فى شمال غربى موريتانيا وعلى طول سواحل البحر الاحمر المحاذية للسودان وأرتريا خلال شهرى سبتمبر/أيلول وأكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٤. وعلى ذلك ظهر الجراد البالغ بما فى ذلك عدد قليل من الأسراب الصغيرة التى تكونت خلال موسم التكاثر الميفى فى المناطق الشمالية الغربية من موريتانيا والجنوبية من الجزائر والجنوبية الغربية من المغرب.

١٣ - حدث التكاثر الشتوى فى المناطق الشمالية من موريتانيا فى وقت مبكر سبق الموعد المعتاد، حيث تكونت أرجال من الجراد النطاط وأسراب عاملة النمو من الجراد فى أواخر ١٩٩٤. ودعرت التقارير أن بعض الأسراب عانت عاملة النمو وقد باضت فى بداية يناير/كانون الثانى ١٩٩٥. وعانت ظروف تكاثر الجراد مواتية فى السهول الساحلية للبحر الاحمر وخليج عدن. ودعرت التقارير وجود أعداد متفرقة من الجراد عامل النمو فى جنوب شرقى مصر وفى المناطق المتاخمة للسودان. وفى الفترة منذ بداية نوفمبر/تشرين الثانى وما بعده، ظهرت أعداد متزايدة من الجراد عامل النمو وأسراب عديدة على طول سواحل السودان وأرتريا والمملكة العربية السعودية حيث بدأت بوضع بيوضها. وبحلول نهاية العام تفشى الوباء، مما دعرت التقارير الواردة، على نطاق واسع شمل السهول الساحلية شمال منطقة تهامة فى المملكة العربية السعودية، حيث ظهرت أعداد عبيرة من أرجال النطاط اضافة الى مشاهدة اسراب اضافية قادمة من الغرب.

١٤ - أما فى المناطق الأخرى، فقد دعرت التقارير وجود أعداد متفرقة من الجراد عامل النمو فى أواخر ١٩٩٤ فى الأجزاء الجنوبية الشرقية من جمهورية إيران الإسلامية.

#### عمليات المكافحة

١٥ - على الرغم من المبادرة السريعة لانجاز عمليات المكافحة الأرضية والجوية فى المناطق المحاذية للبحر الاحمر فى أواخر ١٩٩٢ ولاسيما فى السودان وفى المملكة العربية السعودية وعلى نطاق محدود فى أرتريا، فلم يتسن رصد المراحل الأولى للوفرة فى الوقت المناسب بما يسمح باتخاذ تدابير المكافحة الوقائية. وقد أدى

ذلك بالإضافة الى الظروف المواتية جدا لتكاثر الجراد في مناطق شاسعة الى نمو سريع في عدد الجراد الصحراوي خلال شتاء وربيع ١٩٩٢. كما أعيدت عمليات مكافحة في بعض المناطق بسبب صعوبة الوصول اليها لانعدام الامن فيها. ومع ذلك استمرت عمليات مكافحة على طول سواحل البحر الأحمر المحاذية للسودان وأريتريا حتى مارس/آذار ١٩٩٢. وقد حوت عمليات مكافحة في المملكة العربية السعودية من سواحل البحر الأحمر الى داخل البلاد خلال ربيع ١٩٩٢، وانتهت بحلول مايو/ أيار. وفي اليمن أخرجت عمليات مكافحة لأسباب تعزى الى صعوبة رصد الأسراب التي غزت المناطق النائية من الصحراء الداخلية خلال شهر مايو/أيار ١٩٩٢، بيد أن عمليات مكافحة الجوية والأرضية بدأت في يونيو/حزيران واستمرت حتى مطلع آب/أغسطس.

١٦ - في باكستان والهند، أنجزت عمليات ناجحة للمكافحة الجوية والأرضية ضد الأسراب المهاجرة، والتكاثر الذي أعقب ذلك في الفترة من يوليو/تموز الى نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٢ مما أدى الى كبح فورة الجراد ومنعها من الانتشار نحو المنطقة الشرقية.

١٧ - وفي موريتانيا، كانت عمليات مكافحة بطيئة في البداية نظرا لأن الجراد الصحراوي غزا مناطق نائية في أواخر يوليو/تموز ١٩٩٢، وبسبب الصعوبات التي رافقت بوجه عام التنظيم السريع لحملة للمكافحة على نطاق واسع بسبب الموارد المحدودة. وبحلول أكتوبر/تشرين الأول، كانت قد استخدمت ثمانية الى عشرة طائرات في أعمال مكافحة يومية وعدد كبير من فرق مكافحة القطرية بالإضافة الى فريق المهمات المغاربي المكون من موظفي الجراد من بلدان أفريقيا الشمالية الغربية. واستمرت عمليات مكافحة طوال شهر أكتوبر/تشرين الأول، وبحلول نهاية هذا الشهر وصلت بعض الأسراب الصغيرة الى المناطق الجنوبية من المغرب. وفي نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٢ جرى توسيع نطاق عمليات مكافحة بحيث تشمل المناطق الغربية والشمالية من موريتانيا واستمرت حتى أبريل/نيسان ١٩٩٤.

١٨ - وفي السنغال، بدأت عمليات مكافحة الجوية والأرضية في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٢ لمواجهة أسراب الجراد القادمة من موريتانيا. وقد نجحت هذه العمليات الى حد كبير في خفض عدد الجراد، ومع ذلك تكونت بعض الأسراب الصغيرة في مطلع ديسمبر/كانون الأول ثم تحركت جنوبا نحو غامبيا وغينيا بيساو حيث نفذت عمليات مكافحة محدودة النطاق في مارس/آذار ١٩٩٤.

١٩ - وفي المغرب وعلى نطاق أضيق من ذلك في الجزائر، بدأت عمليات مكافحة في أواخر فبراير/شباط ١٩٩٤ بعد وصول العديد من الأسراب الصغيرة وتمركزها في

منطقة صغيرة نسبيا تقع جنوب جبال الأطلس بالقرب من الحدود المغربية/الجزائرية. واستمرت عمليات مكافحة ضد أرجال الجراد النطاق والبالغ حتى بداية يوليو/تموز.

٢٠ - واستدعت الضرورة القيام بعمليات مكافحة محدودة النطاق في مناطق التكاثر الميضي في الهند خلال شهرى يوليو/تموز وسبتمبر/أيلول ١٩٩٤، ونفذت عمليات مكافحة واسعة في موريتانيا والسودان اعتبارا من أكتوبر/تشرين الأول. واستؤنفت في الجزائر والمغرب عمليات مكافحة للحشرات البالغة الوافدة والأسراب الصغيرة خلال ديسمبر/كانون الأول، عما نفذت في المملكة العربية السعودية عمليات لمكافحة الأسراب والتجمعات.

#### التوقعات حتى صيف ١٩٩٥

٢١ - بات من المحتمل أن تكون قد حدثت زيادة خطيرة في أعداد الجراد في أواخر ١٩٩٤. وتعتمد التوقعات المتعلقة بالفترة المتبقية من فصل الشتاء الحالي والربيع القادم على معدلات هطول الأمطار في مناطق تكاثر الجراد على طول سواحل البحر الأحمر وفي أفريقيا الشمالية الغربية، وعلى كثافة عمليات المسح ومدى نجاح عمليات مكافحة. وتستند التوقعات التالية على المعلومات المتاحة لدى المنظمة حتى منتصف يناير/كانون الثاني ١٩٩٥. وسيجرى تعديل هذه التوقعات اذا ما وصلت معلومات جديدة، وأبلاغها الى البلدان المعنية.

٢٢ - ففي منطقة البحر الأحمر، ستتكون أرجال وأسراب من الجراد على نطاق يتراوح بين الصغير والمتواضع اعتبارا من منتصف يناير/كانون الثاني وما بعده ولاسيما على طول سواحل السودان والمملكة العربية السعودية والى حد أقل في ارتريا. ومن المنتظر ظهور عدد من الجراد البالغ ولربما عدد قليل من الأسراب في السهول الساحلية ليمن خلال هذه الفترة. واذا ما استمر هطول الأمطار خلال فصل الشتاء والربيع، واذا ما وفشل تنفيذ عمليات المسح والمكافحة، فإن هناك احتمالا قويا بتكاثر جيل ثان من الجراد في بعض المناطق. وفي مثل هذه الحالة، يصبح من المتوقع حدوث زيادة سريعة في عدد الاصابات، وتفشى الوباء على نطاق أوسع. واذا ما أصبحت الظروف غير مواتية في مطلع الربيع، فمن المتوقع أن يتحرك الجراد عامل النمو والأسراب نحو مناطق التكاثر الربيعي في شمال المنطقة الوسطى داخل المملكة العربية السعودية. ومن المنتظر أيضا أن تنجأ أية أسراب تفلت من الرصد والمكافحة في السهول الساحلية، الى داخل المملكة العربية السعودية حيث تتكاثر خلال فصل الربيع. وبحلول نهاية الربيع قد ينتشر الوباء الى المناطق الجنوبية والشرقية من شبه الجزيرة العربية.

٢٣ - وفي منطقة خليج عدن، تعتبر الأوضاع الراهنة في الصومال غير واضحة المعالم، حيث يتعذر اجراء عمليات المسح والمكافحة بسبب انعدام الامن، بيد أن من المتوقع أن تصبح الظروف مواتية في منطقة شاسعة المساحة ومن المحتمل حدوث حالات تكاثر.

٢٤ - وفي جنوب غربي آسيا، ربما حدث تكاثر محدود النطاق على طول السهول الساحلية الغربية لباعستان، وفي المناطق المتاخمة الجنوبية الشرقية لايران خلال فصل الربيع. وإذا أخذنا بنظر الاعتبار احتمال حدوث تكاثر ربيعي في شبه الجزيرة العربية، ونظرا للشكوك المحيطة بالأوضاع في المناطق الشمالية من الصومال، فإن هناك احتمالا متواضعا في ظهور الأسراب في منطقة التكاثر الموسمي المصيفي في الهند وباعستان.

٢٥ - وفي افريقيا الشمالية الغربية، سيبدأ تكون أعداد اضافية من ارجال النطاط وأسراب الجراد، ويكتمل نموها على نحو بطيء، في بداية ١٩٩٥ في المناطق الشمالية من موريتانيا. وإذا ماظلت درجات الحرارة مرتفعة واستمرت الظروف مواتية للتكاثر فقد يكتمل نمو بعض الجراد البالغ ويبدأ بوضع بويضاته خلال فصل الشتاء. ومن المنتظر ظهور اعداد تتراوح بين القليلة والمتوسطة من الجراد البالغ وأسراب صغيرة في وادي درعه بالمغرب وفي غرب الجزائر اعتبارا من يناير/كانون الثاني ومابعده. وباستمرار ارتفاع درجات الحرارة، قد تضع هذه الحشرات بويضاتها في مناطق الغطاء الأخضر اعتبارا من نهاية فبراير/شباط أو أوائل مارس/آذار. وهناك احتمال ضعيف بحدوث تكاثر في المناطق الوسطى والجنوبية من الجزائر خلال فصل الربيع رغم صعوبة تحديد نطاق هذا التكاثر.

٢٦ - أما في المناطق الأخرى، فسيكتمل نمو اعداد قليلة من الجراد النطاط والجراد البالغ على نحو بطيء، في منطقة السهل في افريقيا الغربية في بعض الأجزاء الواقعة شمال مالي النيجر والى حد أقل في شمال تشاد.

٢٧ - ونظرا لخطورة حالة التكاثر الراهنة للجراد، توصي اللجنة بالتعزيز العاجل لعمليات مكافحة وخاصة في شمال موريتانيا والسودان والمملكة العربية السعودية واليمن من أجل منع الآفة من الانتشار في أرجاء أخرى من المنطقة الموبوءة.

الجراد المهاجر الأفريقي

٢٨ - أدت حالة الجفاف التي وقعت في أواخر ١٩٩٢ في أفريقيا الشرقية إلى انتشار الجراد في كل من بوتسوانا ومدغشقر ومالوي وموزامبيق وزامبيا وزيمبابوي حيث تطلبت الحالة تنظيم عمليات لمكافحة خلال النصف الأول من ١٩٩٣. كذلك تطلبت الحالة مواصلة عمليات مكافحة في أواخر ١٩٩٣ وأوائل ١٩٩٤؛ مما عوفت أسراب من الجراد في إثيوبيا والصومال في أواخر ١٩٩٣.

الجراد الأحمر

٢٩ - تزايدت أنشطة الجراد الأحمر بدرجة ملموسة في ١٩٩٣ و ١٩٩٤. ونتيجة لاشتداد الجفاف في أفريقيا الجنوبية والوسطى نشطت المناطق التي يتفشى الجراد الأحمر تقليديا فيها نظرا لانخفاض منسوب المياه مما يوفر ظروفا ملائمة لتكاثر الجراد. ونوهت التقارير بظهور عدد من الأسراب من المناطق التكاثر التقليدية في تنزانيا وزامبيا، ومن بينها روعوا ومبيري ومالاراغاسي. مما أفادت التقارير بوجود الجراد الأحمر في موزامبيق.

٣٠ - وعلى الرغم من أن المنظمة الدولية لمكافحة الجراد الأحمر في وسط وجنوب أفريقيا اتخذت بالاشتراك مع السلطات الوطنية لوقاية النباتات تدابير لمكافحة الجراد في ١٩٩٤ بمساعدة من المنظمة ومن جهات مانحة أخرى، فمن المتوقع أن تدعو الحاجة إلى تنفيذ عمليات أخرى في أوائل ١٩٩٥ لمكافحة أرجال الجراد النطاق التي تكاثرت في أعقاب الأمطار التي هطلت في أواخر ١٩٩٤.

الجراد البنّي

٣١ - في ١٩٩٣ وفي أوائل ١٩٩٤ تفشى الجراد البنّي على نطاق واسع في جنوب أفريقيا وان لم تتوافر تفصيلات عن هذه الفورة التي اقتضت تنفيذ عمليات واسعة النطاق لمكافحتها. وقد أفادت التقارير بوقوع حالات تفشى على نطاق أضيق في بوتسوانا ونامبيا خلال الفترة نفسها.

الجراد المراعشي

٣٢ - خلال ربيع عام ١٩٩٣ تكاثر الجراد في العديد من المناطق الوسطى والشمالية من أفغانستان، ونفذت عمليات لمكافحة أرجال الجراد النطاق. وفي بداية ١٩٩٤



ظهرت مؤشرات على الأضرار التي نتجت عن غزوات الجراد المراعشى فى اوزبكستان الجنوبية وطاجيكستان على طول حدود افغانستان.

## جراد الأشجار

٢٢ - مازال جراد الأشجار يثير مشكلات للسلطات الوطنية المعنية بوقاية النباتات وخاصة فى السودان واثيوبيا وارثريا. غير أنه لا تتوافر تفاصيل عن حجم تدابير مكافحة التي أجريت. ومن المعتقد أنه توجد حاجة ملحة لأجراء المزيد من البحوث عن جراد الأشجار لمحاولة تقدير مدى فعالية استراتيجيات مكافحة المتبعة حالياً.

جيم - معلومات أخرى من البلدان المتضررة بسبب الجراد

٢٤ - فى موريتانيا، وصلت أسراب الجراد الى أقصى المناطق الشمالية والشمالية الشرقية من البلاد حتى خط عرض ٢٢ شمالاً حيث دخلت فى طور وضع البيض.

٢٥ - وفى المغرب، بدأت عمليات مكافحة فى يناير/كانون الثانى ١٩٩٤ ضد تجمعات محدودة من الحشرات البالغة فى منطقة الدخلة حيث عولج ٤٦ هكتاراً. وقد اشترعت أربع طائرات وستة فرق فى عمليات المسح والمكافحة.

٢٦ - وفى الجزائر، نفذت فى أواخر ١٩٩٤ عمليات لمكافحة الجراد البالغ الذى عان فى طور تشكيل مجموعات على مساحة ٢٠٠٠ هكتار. وتتدخل فرق مكافحة عادة لمعالجة الحالة عندما تصل الكثافة الى ١٠٠٠ جراد فى الهكتار. ومن المتوقع أن يستأنف الجراد تجمعه وتكاثره فى مارس/آذار، وخاصة فى شرق هضبة تادميت وفى شمال عين صالح.

٢٧ - وفى ليبيا، تعتبر الأوضاع هادئة نسبياً، باستثناء وجود أعداد متفرقة قليلة من الجراد البالغ فى منطقة حمادة الحمراء وجبل الجفرة. وقد عوفج الجراد الافريقى المهاجر، البالغ والنطاط، فى مناطق زراعة المحاصيل الشتوية المرورية بالقرب من السريير وجبل الجفرة فى ديسمبر/كانون الاول ١٩٩٢ ومرة أخرى فى أغسطس/أب ١٩٩٤.

٢٨ - وفى السودان، عولجت مساحة تبلغ ٦٣٦ ١٧٤ هكتار من مجموع المساحة الموبوءة والبالغة ٢٩٢ ١٩٢ فى شمالى عردفان اعتباراً من يونيو/حزيران ١٩٩٣. وعولجت خلال

فصل الشتاء، من أكتوبر/تشرين الأول الى مارس/آذار ١٩٩٤، مناطق تبلغ مساحتها ١٨٠١١ هكتارا من بينها ٩٠ هكتارا تمت معالجتها نظرا لأن معظم المناطق التي غزاها الجراد عانت متناثرة ولم تكن تمثل أهدافا صالحة للمكافحة. وخلال صيف ١٩٩٤، عولجت مساحات يمل مجموعها الى ١٩٠٠٠ هكتار من أصل مساحة قدرها ٢٨٠٢٤ هكتارا غزاها الجراد خلال الفترة ما بين يونيه/حزيران وأكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٤. وتتناثر المناطق التي غزاها الجراد في الآونة الراهنة عبر منطقة شاسعة.

٣٩ - وفي السودان، تعرضت الأشجار والمحاصيل لهجمات خطيرة من جراد الأشجار. وقد عولجت مساحات يمل مجموعها الى ٩٩٩١٨ هكتار في ١٩٩٢-١٩٩٣، و٢٨٧٠٠٠ هكتار في ١٩٩٣-١٩٩٤ و١١٥٠٠٠ هكتار في ١٩٩٤-١٩٩٥. وقد وقعت اصابات محدودة النطاق بالجراد المهاجر الافريقي في بعض مزارع القصب والذرة الرفيعة المميكنة في ١٩٩٢-١٩٩٣؛ بينما حدثت اصابات أخرى، بعضها مختلط بالجراد المحراوي، في دلتا توغار.

٤٠ - وفي المملكة العربية السعودية، يستمر وجود أسراب الجراد بمحاذاة ساحل البحر الاحمر من ليث حتى المدينة المنورة. وقد وصل مامجموعه ٧٨ سرباً من الجراد منذ ٢٩ نوفمبر/تشرين الثاني. ويمل مجموع المساحات الموبوءة يقدر بنحو ٨٥٠٠٠ هكتار. وقد وضع الجراد بيضه وبدأ فقسه ابتداء من ٧ ديسمبر/كانون الأول

٤١ - وفي عينيا، حدثت اصابات بالجراد المحراوي في الاجزاء الشمالية من البلاد على مساحة ١٠٠٠ هكتار خلال ١٩٩٢-١٩٩٣.

٤٢ - وفي أفريقيا الشرقية، من المتوقع أن تستأنف عمليات المسح والمكافحة ضد الجراد الاحمر المناطق التي تفسى فيها الجراد في ١٩٩٤ في تنزانيا بحلول أواخر يناير/كانون الثاني. بيد أن أسرابا للجراد قد تتكون خلال الفترة ما بين مايو/أيار و يوليو/تموز.

٤٣ - وأعد الاجتماع على أن الحالة في مختلف مناطق انتشار الجراد المحراوي تدعو الى القلق، وإن لم تكن قد وصلت الى درجة من الخطورة تماثل ما عانت عليه في بداية وباء ١٩٨٦-١٩٨٩. وطلب الاجتماع الى المنظمة والبلدان الاعضاء مضاعفة جهودها في مجال الرصد في المناطق المعرضة للخطر بغية التوصل الى تقدير أفضل للحالة.

٤٤ - ومن التفسيرات الممكنة لوقوع الفورة الأخيرة واستمرارها ما يلي:

- (١) عدم التدخل في وقت مبكر بما فيه الكافية،
- (٢) تعذر الوصول الى مناطق معينة (عما في شمال مالي والنيجر)،
- (٣) الحاجة الى تحسين تبادل المعلومات ومستوى التنبؤات.
- (٤) الحاجة الملحة الى تعزيز عمليات المكافحة، وخاصة في أهم البلدان المتضررة.

#### ٧ - اجراءات المكافحة المتخذة من قبل البلدان المتضررة

٤٥ - جرت خلال الفترة منذ بداية الوفرة الراهنة للجراد الصحراوي معالجة ما مجموعه ٢٥٦ ٠٥٣ ٤ هكتارا. وعرض على الدورة جدول يلخص عمليات المكافحة التي نفذت من نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٢ الى يناير/عانون الثاني ١٩٩٥. (انظر الملحق الثاني).

#### ٨ - استعراض الامكانيات المتوافرة للمكافحة

٤٦ - قدمت أمانة المنظمة هذا الموضوع، وعرضت استمارة (الملحق الثالث) لجمع المعلومات بطريقة موحدة من البلدان المعنية، ولتقدير امكانيات المكافحة المتوافرة. وورود اقتراح باستكمال الاستمارة خلال اجتماعات الدورة، أو بأن يستكملها المندوبون لدى عودتهم الى بلادهم ويرسلونها الى المنظمة في أسرع وقت.

#### ٩ - المساعدات المقدمة الى البلدان والمنظمات الاقليمية

٤٧ - قدمت أمانة المنظمة تقريرا عن المساعدات الثنائية ومتعددة الأطراف التي قدمها الجهات المتبرعة منذ ١٩٩٢. ويوجز الملحق الرابع البيانات ذات الصلة بهذه المساعدات.

٤٨ - وعدم عندا في الوقت الحاضر مساعدات الى العديد من بلدان افريقيا العربية لاجراء مسح للجراد ومكافحته من خلال المنظمة المشتركة لمكافحة الجراد والظور. وتنفذ الوكالة الالمانية للتعاون التقني العديد من المشروعات السائية تتعلق بوقاية النباتات عموما، وبالتخلي من المبيدات التي بطل استعمالها وانتهت صلاحيتها. وتدعم فرنسا عمليات المسح والمراقبة من خلال منظمته Ecoforce. قدمت الوكالة الامريكية للتنمية الدولية منذ ١٩٩٢ ما مجموعه

٦٥ مليون دولار عمساعدات طارئة للبلدان المتضررة بالجراد الصحراوي. وتواصل أنشطة البحوث أعمالها عن مقومات الإدارة بعيدة المدى للجراد. وقد ساندت جهات متبرعة أخرى حملات المكافحة في ١٩٩٢ و ١٩٩٤.

٤٩ - وأعربت الدورة عن تقديرها للمساعدة التي قدمتها البلدان المتبرعة، ولاحظت أن البلدان المتضررة بسبب الجراد قدمت موارد بدورها الى البلدان المتضررة الأخرى، عما في حالة الاقليم المغاربي. وقد وجد أن مثل هذه المبادرات مشجعة جدا ويمكن أن تشكل نموذجا يحتذى به في أقاليم أخرى.

#### ١٠ - تقارير الجماعة الفنية المعنية بالجراد الصحراوي

٥٠ - أوضح السيد محمد شافي - الرئيس الحالي للجماعة الفنية المعنية بالجراد الصحراوي النتائج التي توصلت اليها الجماعة (المرفق السادس). ولاحظت الدورة أن الجماعة الفنية عانت قد أنشئت في ١٩٩٠، لكنها رأت أن من المرغوب فيه إعادة النظر في صلاحيات هذه الجماعة ومدتها وعضويتها. وقد أوكلت الدورة الى ٨ من المشاركين وهم السادة (Ghaout, Gueye, Rassipour, Shafi, Mahjoub, Showler, Van Huis) للاستفاضة في مناقشة هذه المسألة واعداد مقترح لدراسة من قبل الدورة.

٥١ - وناقشت الدورة الاقتراح الخامس باعادة النظر في صلاحيات الجماعة الفنية وعضويتها وتنظيمها الذي اقترحتة اللجنة الفرعية. ووافقت الدورة على الاقتراح المذكور بعد ادخال بعض التعديلات، ويرد في المرفق السادس. وأعدت الدورة على ضرورة أن تكون الخبرة الفنية معياراً مهماً لعضوية الجماعة الفنية. وعلى هذا الاساس، طلبت البلدان الاعضاء في لجنة مكافحة الجراد الصحراوي إبلاغ المنظمة خلال شهر بترشيح خبير واحد عن كل اقليم من الاقاليم الخمسة للجراد الصحراوي (شمال غربي أفريقيا، أفريقيا الغربية، أفريقيا الشرقية، الشرق الأدنى وجنوب غربي آسيا)، اضافة الى ثلاثة خبراء من البلدان المتبرعة. ولوحظ أن بإمكان الجماعة الفنية الاعتماد على الخبرات المتخصصة متى دعت الحاجة الى ذلك.

٥٢ - أقر الاجتماع بأن أهم مسألة مباشرة تواجه الجماعة الفنية هي مناقشة برنامج نظام الطوارئ، للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود. وعانت الجماعة الفنية قد حددت أثناء دورتها الأخيرة مسألة أخرى للمناقشة من بينها استراتيجيات المكافحة واعادة تنظيم الهياكل الاقليمية وتبادل المعلومات. كما سيكون لدى الامانة المرونة الكافية لتحديد أية موضوعات أخرى لكي تنظر فيها الجماعة الفنية.

٥٢ - وأوصى الاجتماع بأن تتألف الجماعة الفنية من الأشخاص التالية أسماؤهم بمفتهم الشخصية باعتبارهم من خبراء الجراد. السيد شارا (الجزائر)، السيد Gueye (السنغال). السيد الجمال (مصر) السيد عرار (المنظمة المشتركة لمكافحة الجراد والطيور) والسيد Shafi (باكستان). وسيتم تعيين ثلاثة أشخاص من الجهات المتبرعة في غضون شهر واحد. ووافق ممثل هولندا على الاتمال بالجهات المتبرعة الأخرى لضمان أن تقدم هولندا هذه الأسماء نيابة عن الجهات المتبرعة الأخرى، في الوقت المناسب.

#### ١١ - متابعة توصيات الدورة الثانية والثلاثين

٥٤ - حددت أمانة المنظمة الأعمال المنجزة لتنفيذ توصيات الدورة الثانية والثلاثين للجنة. وقد جرى تنفيذ معظم هذه التوصيات، بيد أن الافتقار إلى التمويل اللازم أعاق في بعض الحالات عملية تنفيذ تلك التوصيات. وشعرت الدورة، بوجه خاص، بضرورة إيلاء المزيد من الاهتمام لعملية التخلص من المبيدات التي بطل استعمالها وانتهت صلاحيتها. عما تحول المعوقات المالية لدى المنظمة في الوقت الحاضر دون إعادة وظيفة الموظف الاقليمي لمنطقة جنوب غربي آسيا.

#### ١٢ - استراتيجية مكافحة الوقائية

٥٥ - قدمت المنظمة هذا الموضوع، وعرض السيد Van Huis موجزا تناول أعمال الندوة التي عقدت عن استراتيجيات مكافحة في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٢ في مدينة Wageningen بهولندا. وحمل أثناء الدورة اتفاق عام بشأن أهمية مكافحة الوقائية، للحيلولة دون تفشي الوباء وحدث فورة في أعداد الجراد. وتستهدف هذه مكافحة منع هجرة الجراد إلى البلدان المجاورة. وستصبح الوقاية من الوباء هدفاً آلياً في حالة حدوث فورة في الجراد.

٥٦ - وقد جرى التأكيد خلال الدورة على النقاط التالية:

(١) أن يركز أي برنامج للمكافحة الوقائية على الرصد المنتظم خلال مواسم التكاثر في المناطق التي يحتمل فيها وجود الجراد وتكاثره. ولا بد من مكافحة أية حالة خطيرة يجرى تشخيصها. بيد أن من المعوبة بمكان في بعض الحالات إجراء عمليات التحري والمكافحة ولاسيما في المناطق النائية أو غير المأمونة.

(ب) تختلف أشكال التدخل لتنفيذ عمليات مكافحة من بلد الى آخر.

(ج) ان أى استراتيجية للمكافحة الوقائية تعتمد على التعاون وعلى مشاركة جميع البلدان المتضررة.

(د) لاحظت الدورة أن الحاجة تدعو الى التوسع فى المناقشات وتنفيذ المزيد من الاعمال بهدف وضع تفاصيل منهجية تتعلق بالمكافحة الوقائية. وقد تعذر حتى الآن وضع صياغة لاستراتيجية شاملة للمكافحة الوقائية. وأعربت بعض الجهات المتبرعة عن الحاجة الى توافر اطار واضح للعمل مثل نظام الطوارئ، للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود بحيث يسهل وضع صياغة لمشروع للمكافحة الوقائية.

(هـ) أن تتولى المنظمة قيادة الدور التنسيقي فى برامج المكافحة الوقائية. عما تدعو الحاجة الى تعزيز الهيكل القائمة فى البلدان المتضررة. ولا بد من أن يتكيف أى منهج للمكافحة الوقائية مع المنطقة أو الاقليم الذى يطبق فيه.

٥٧- واقترحت مجموعة من الجهات المتبرعة أن تقوم المنظمة بما يلي: تشكيل مجموعة استشارية تشترك فى عضويتها الجهات المتبرعة والبلدان المتضررة والمنظمة لدراسة البحوث والاستراتيجيات والتدخلات فى حالات الطوارئ والقضايا ذات الصلة بالتنسيق و (٢) البدء بدراسة اقتصادية تكون بمثابة الأساس فى تبرير عمليات المكافحة. وينبغى أن تعالج هذه الدراسة (١) النتائج الاقتصادية المترتبة على تفشى الوباء، و (٢) التكاليف الاقتصادية والبيئية بما فى ذلك التمويل الشائى ومتعدد الأطراف و (٣) مدى ملائمة التكنولوجيات الحالية لمكافحة الجراد.

٥٨- وبعد التشاور مع الجهات المتبرعة (مصرف التنمية الافريقي والمانيا وهولندا والولايات المتحدة والاتحاد الأوروبى وبعندا وفرنسا واليابان والنرويج) والبلدان المتضررة (الجزائر وبنان ومصر وباكستان والسودان) فى اطار جماعة العمل الخاصة، رؤى أن انشاء الجماعة الاستشارية يعد أمرا سابقا للاوان. وسوف تواصل الجهات المتبرعة بحث اختصاصات هذه الجماعة فى علاقتها باختصاصات الجماعة الفنية ودراسة طريقة اختيار أعضاء ينتمون الى البلدان المتضررة.

٥٩ - وأعدت الامانة للاجتماع أن المنظمة ملتزمة بمواصلة عملية التشاور مع الجهات المتبرعة والبلدان المتضررة عجزاً من برنامج نظام الطوارئ للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود.

### ١٣ - نظام الوقاية في حالات طوارئ الجراد المحراوى (نظام الطوارئ للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود)

٦٠ - أوضحت أمانة الامانة الخطوات التحضيرية التي اتخذتها لوضع إطار لنظام الطوارئ للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود. وعان مجلس المنظمة قد انشأ هذا النظام في مايو/أيار ١٩٩٤ ومنح الجراد المحراوى أولوية في إطار هذه المبادرة. عما أعدت المنظمة وثيقة بعنوان «مكافحة الجراد المحراوى - وثيقة التصورات الأساسية» أوضحت فيها المفهوم الذى يركز عليه نظام الطوارئ للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود، وأهدافه ووزعتها على البلدان الاعضاء في لجنة مكافحة الجراد المحراوى.

٦١ - وقام فريق مكون من ثلاثة خبراء استشاريين يعملون لدى المنظمة بتحليل المشكلات المرتبطة بمكافحة الجراد المحراوى، واقترح الفريق اطاراً لبرنامج نظام الطوارئ للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية العابرة للحدود في المنطقة الوسطى. وعان المفهوم الذى يركز عليه هذا النظام وعذلك المفهوم المقترح من قبل الفريق قد نوقشا قبل ذلك مع الجهات المتبرعة خلال حلقة دراسية عقدت في القاهرة بحضور البلدان المتضررة في المنطقة الوسطى وممثلى الاقليم، عما نوقشا خلال الاجتماع الاخير الذى عقدته هيئة الشرق الادنى.

٦٢ - وأعربت الدورة عن تقديرها للمدير العام على مبادرته بانشاء نظام الطوارئ للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود. وحصل اتفاق عام فيما بين البلدان المتضررة بسبب الجفاف في اعتماد الأطار المطور كأساس لعنصر الجراد المحراوى في النظام المذكور. بيد انه جرى الترعيز على ضرورة أن يولى هذا النظام اهتماماً بالمنطقتين الغربية والشرقية لانتشار الجراد المحراوى. ولاحظت أمانة المنظمة تخصيص أموال محدودة لهذا النظام فيما يخص المنطقتين الغربية والشرقية. وضرورة الا يسعى هذا النظام أى انشاء هياعل جديدة وانما يكتفى بتعزيز الخدمات القطرية الحالية لمكافحة الجراد. وتدعو الحاجة الى ايلاء الأولوية لاعمال الرصد وعمليات المسح، ولكن ينبغي في الوقت ذاته مراعاة الهياعل القائمة في المنطقة.

٦٣ - ووافق الاجتماع على أهداف نظام الطوارئ، للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود، ولكنه أكد على أن الجانب المتعلق بالتبرير الاقتصادي بحاجة الى دراسة. وأوصت الدورة المنظمة بضرورة أن تبادر فوراً الى اجراء تقدير اقتصادى لهذا البرنامج. وأشارت المنظمة الى انها بادرت فى وقت سابق الى اجراء دراسة عن الموضوع، الا أن الحاجة تدعو الى تقديم دعم من قبل جميع الأطراف المعنية لاتمام هذه الدراسة.

٦٤ - وحصل اتفاق عام على أن التصميم التفصيلى للعنصر المتعلق بالجراد الصحراوى فى نظام الطوارئ، للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود بحاجة الى المزيد من المناقشات. ولكن لا ينبغي أن يؤخر إجراء هذه المناقشات الشروع فى تنفيذ أنشطة النظام المذكور فى المنطقة الوسطى. وسوف تجتمع الجماعة الفنية فى مارس/آذار لمواصلة مناقشة تنفيذ نظام الطوارئ، للوقاية من الآفات والأمراض النباتية والحيوانية العابرة للحدود، وتوسيع نطاقه ليشمل المناطق الأخرى الواقعة خارج المنطقة الوسطى. وسوف تدعو الجماعة الفنية، لهذه المناسبة، ممثلين من الجهات المتبرعة الأخرى للاشتراك فى مداولاتها لضمان الحصول على تأييد واسع النطاق للعمل فى المستقبل.

#### ١٤ - البحوث المتعلقة بالجراد الصحراوى

٦٥ - ونوه الاجتماع بما أحرز من تقدم فى مجالات معينة من مجالات البحوث المتعلقة بالجراد الصحراوى. ويتضمن ذلك محاولات لايجاد مبيدات حشرية بديلة (بدلاً من مبيد الديالدرين) يمكن استخدامها كحواجز كيميائية، على أن تكون أكثر أماناً وأقل خطراً على البيئة. وذكرت فرنسا أن هناك مبيداً جديداً (يدعى Fiproni) تم اختياره على الجراد الصحراوى، وتشير الدلائل الأولية الى امكانية استخدام الحواجز الكيميائية هذه مع تلافى الأضرار التى يخلفها استخدام الديالدرين.

٦٦ - وتدعو الحاجة الى اجراء مزيد من البحوث فى مجال الاستخدام الميدانى لعمليات رصد الغطاء النباتى عن طريق الصور الملتقطة من الأقمار الصناعية، والمبيدات غير الضارة بالبيئة وتقنيات استخدامها فى مكافحة الجراد. ومن المهم أن تصل نتائج البحوث الى المستخدم الأخير. وأكدت اللجنة على أهمية البحوث التنفيذية وأوصت بتشجيعها.

#### ١٥ - الجوانب البيئية لمكافحة الجراد الصحراوى

٦٧ - عكفت المنظمة خلال الأعوام الأربعة الماضية، بفضل مشروع " Locustox " الذى ينفذ فى السنغال، على دراسة تأثيرات المبيدات الحشرية



المستخدمة في مكافحة الجراد المحراوى على البيئة وصحة الانسان. وسوف تنشر نتائج المشروع ضمن سلسلة الخطوط التوجيهية التي تصدرها المنظمة عن الجراد المحراوى.

٦٨ - وقد أنشأ المغرب وحدة وطنية للرصد البيئي. وقررت موريتانيا مؤخراً أن تحذو حذوه.

٦٩ - ويجرى التشجيع على بدء مشروعات معاشلة في مناطق أخرى بغية زيادة المعارف المتوافرة عن تأثير استخدام المبيدات وتدريب الموظفين المحليين على استخدام المبيدات بصورة سليمة وأمنة.

#### ١٦ - المبيدات التي بطل استعمالها وانتهت صلاحيتها

٧٠ - توجد عميات قديمة وسيئة التخزين من المبيدات المتبقية منذ تفشى الوباء خلال الفترة ١٩٨٦-١٩٨٩ لدى مختلف البلدان المتضررة وقد تطرق التلف الى الجانب الأعبير من هذه المخزونات، وبعضها يتألف من مبيدات تحتوى على مادة الكلورين العضوى الذى لم يعد يستخدم في مكافحة الجراد. وقد بحثت المنظمة مختلف البدائل المتاحة لتخفيض هذه المخزونات. وعانت استجابة الجهات المانحة تتسم بالسخاء. وقامت المنظمة، مستعينة في ذلك باعتمادات قدمتها هولندا، بتنفيذ مشروع للتخلص من المبيدات التالفة. بيد أنه لاتزال توجد عميات ضخمة منها، ومن أجل ذلك أوصت الدورة بأن تولى المنظمة والجهات المانحة اهتماماً مناسباً لمواصلة الجهود المبذولة في هذا المجال.

٧١ - وأوصت الدورة بأنه لايجوز أن تترك المشكلة الحالية على تتفاقم نتيجة لتراكم مخزونات غير لازمة من هذه المبيدات. وأوصت بأن تشرع المنظمة والجهات المتبرعة والبلدان المتضررة في تنظيم جهود تعاونية جديدة لحل هذه المشكلة، ولايلاء الأولوية للمشكلة حيثما ظهرت بشكل حاد.

#### ١٧ - التدريب والأنشطة الأخرى

٧٢ - استعرضت الأمانة أنشطة التدريب والأنشطة الأخرى التي نفذت منذ الدورة الماضية:

- تدريب على المستوى القطرى والاقليمى بالاضافة الى تدريب فردى في مقر المنظمة بما في ذلك عدة حلقات تدريبية وندوات دراسية حول موضوعات محددة.

- ولاحظت اللجنة أن من المقرر أن تعقد في المغرب في مايو/أيار ١٩٩٥ حلقة عمل عن أساليب المسح والمكافحة بالرش بكميات بالغة المغرب.

- عما وضعت المنظمة سلسلة من الخطوط التوجيهية عن بيولوجيا الجراد، وعمليات المسح، والمعلومات ووضع التوقعات، والمكافحة، وتنظيم الحملات. وسوف تترجم هذه المطبوعات الى الفرنسية والعربية ثم توزع على الدول المتضررة والجهات المانحة. وقد أعدت المنظمة علاوة على ذلك أطلساً لموائل تكاثر الجراد المحراوي. وسجلا لبحوث الجراد المحراوي.

- وتواصل المنظمة جهودها الرامية الى تحسين نوعية توزيع نشرة الجراد المحراوي عن طريق استخدام أجهزة الفاعس وتكنولوجيات البريد الالكتروني.

- وقد أدخلت المنظمة الى جانب ذلك خطا ساخنا في المقر يعمل لمدة ٢٤ ساعة في اليوم لتلقى التقارير عن الجراد المحراوي؛ وهناك رقمان هاتفيان لهذا الخط أحدهما للناطقين بالانجليزية ( 522-52420 ) والآخر للناطقين بالفرنسية ( 522-54578 ).

٧٣ - وأومت اللجنة باعتماد شكل موحد للمسوح وإعداد التقارير عن عمليات مكافحة عى تستخدمه الدول المتضررة لإرساله الى مقر المنظمة (المرفق السابع).

٧٤ - ولاحظت الدورة بأن التدريب يقدم عدلك من جانب عدة جهات مانحة على أساس ثنائي. ولاحظت اللجنة بارتياح أن فرنسا قد استحدثت برنامجا للحمول على درجة الماجستير في ادارة الجراد.

٧٥ - ورجت الدورة من المنظمة أن تواصل جهودها لتنظيم أنشطة التدريب، وأن تعنى بوجه حامى بتنظيم دورة خاصة لاستخدام صور الأقمار الصناعية في عمليات مسح المناطق الموبوءة بالجراد ومكافحته.

٧٦ - ووافقت اللجنة على تقديم منحة دراسية طويلة الأجل للمنطقة الوسطى من حساب الامانه رقم ٩١٦١.

## ١٨ - حالة الهيئات والمنظمات الاقليمية لمكافحة الجراد ومتابعة التوصيات المتخذة في اجتماعاتها

٧٧ - اجتمعت هيئة شمال شرق افريقيا في الجزائر في اكتوبر/تشرين الاول ١٩٩٢، وفي طرابلس في اكتوبر/تشرين الاول ١٩٩٤. وعقدت اللجنة التنفيذية اجتماعاً في اغادير في اكتوبر/تشرين الاول ١٩٩٢. وقد حددت الاولويات التالية (١) حالة الجراد المحراوي في موريتانيا والتدابير الواجب اتخاذها للحد من انتشاره، (٢) تعبئة الاعتمادات اللازمة للمشروعات المقترحة في مجالات مكافحة الوقائية ومحطات الارصاد الجوية الاوتوماتيكية والبحوث، (٣) تعزيز الادارات القطرية المختصة بمكافحة الجراد، وخاصة عن طريق توفير التدريب وتزويدها بالمعدات.

٧٨ - وقد قدم ملخص موجز للاستنتاجات والتوصيات التي انتهت اليها هيئة الشرق الادنى في دورتها التاسعة عشرة والعشرين. وعان ثمة ترعيز على النقاط المتعلقة بتبادل المعلومات والتدريب والبحوث باعتبارها من المجالات الرئيسية التي تستحوذ على اهتمام الهيئة، وأفادت التقارير باحراز تقدم في هذه المجالات. وقد اعتمدت الهيئة عنصر الجراد المحراوي في برنامج "نظام الطوارئ للوقاية من الآفات والامراض الحيوانية العابرة للحدود" وتقرير الحلقة التدريبية الخاصة التي عقدت في القاهرة في ١٩٩٤ عن تنفيذه في المنطقة الوسطى. كذلك اقترح إدخال تعديل على الاتفاقية التأسيسية للهيئة بهدف السماح لبلدان المنطقة الوسطى بالانضمام اليها.

٧٩ - أما أنشطة هيئة جنوب غربي آسيا فقد ركزت على اجراء عمليات مسح خاصة في مناطق التكاثر الميفى بالهند وباكستان، بالإضافة الى تنظيم دورات تدريبية على المستويين القطري والاقليمي، وتعزيز قدرات البلدان الاعضاء في مجال عمليات المسح والمكافحة. وترعزت التوصيات التي عرضت على الهيئة في دورتها الأخيرة على مواصلة دعم اللجنة ذاتها فضلا عن دعم البلدان الاعضاء. وسوف يجرى استعراض عملية تنفيذ هذه التوصيات خلال الدورة الاولى للجنة التنفيذية التي من المقرر عقدها في روما من ٢٢ - ٢٥ يناير/كانون الثاني ١٩٩٥.

٨٠ - وأعدت الدورة على أنه يتعين على المنظمة أن تبذل قصارى جهدها لمواصلة دعمها لهيئة جنوب غربي آسيا، بما في ذلك تزويدها بأمانة.

٨١ - وأعرب مدير منظمة مكافحة الجراد المحراوي في شرق افريقيا لأمانة منظمة الاغذية والزراعة عن أسفه لعدم قدرته على حضور الدورة. ولم يمل تقريره للأسف في وقت مناسب يسمح بتوزيعه على المشتركين في الدورة.

٨٢ - وقد أنشأت المنظمة المشتركة لمكافحة الجراد والطيور فريق عمل لمنطقة السهل بمساندة من عندا. وأجريت في ١٩٩٤ عمليات مسح جوى وأرضى في موريتانيا والسنغال اشترعت فيها تسعة أفرقة قطرية وثلاثة من بلدان السهل الأفريقي. عما قامت المنظمة المشتركة لمكافحة الجراد والطيور بتجميع أنشطة التدريب والبحوث بالتعاون مع مشروع "Locustox" ومع PRIFAS.

٨٢ - وعلى الرغم من أن المنظمة الدولية لمكافحة الجراد الأحمر في المنطقتين الوسطى والجنوبية من أفريقيا مسؤولة أساسا عن الجراد الأحمر، فقد أولت المنظمة اهتمامها للمكافحة الفعالة للجراد من كل مكان، إذ تقوم هذه المنظمة بمكافحة أنواع أخرى من الجراد في البلدان الأعضاء فيها، ولاسيما في حالات فورة الجراد المهاجر الأفريقي والجراد البني. وتتمثل استراتيجيتها الرئيسية منذ بدء انشائها في ١٩٤٩ في المكافحة الوقائية. وتقوم المنظمة بأنشطة تدريبية وبحثية قطرية بغية تحسين قدراتها الميدانية. وتحتفظ المنظمة بأسطول من الطائرات في مقرها بزامبيا. وقد أبدت بلدان أخرى رغبتها في الانضمام الى هذه المنظمة الدولية لمكافحة الجراد الأحمر في المنطقتين الوسطى والجنوبية من أفريقيا، وتتواصل الجهود المبذولة لاتمام هذه الترتيبات. وتبذل الدول الأعضاء قمارى جهدها للوفاء بتعهداتها المالية للمنظمة.

٨٤ - وطلبت الدورة من الجهات المتبرعة دراسة المقترحات ذات الصلة بالمشروعات التي أعدتها المنظمات الاقليمية بهدف النظر في امكانية تمويلها.

٨٥ - ولاحظت اللجنة التعاون المثمر القائم بين المنظمة المشتركة لمكافحة الجراد والطيور OCLALAV ومنظمة CLCPANO، واعتزام هاتين المنطقتين ودولهما الاعضاء تعزيز عرى التعاون فيما بينهما. ورحبت منظمة الاغذية والزراعة باقتراح يدعو الى تنظيم اجتماع مشترك (ستتولى تمويله وتنظيمه) لبلدان أفريقيا الغربية وأفريقيا الشمالية الغربية لوضع استراتيجية مكافحة مشترعة والقيام في الوقت نفسه بدراسة اعادة تنظيم هيكل الاجهزة القائمة في هذه المنطقة.

١٩ - حساب الامانة الدولي رقم ٩١٦١: الاشتراعات والمضروفات وخطة العمل المقترحة للفترة ١٩٩٥/١٩٩٦

٨٦ - وقدمت الامانة بيانا عن الميزانية والحسابات السنوية للفترة ١٩٩٢-١٩٩٤ (الملحق الثامن)، الى جانب خطة عمل مقترحة للفترة ١٩٩٥/١٩٩٦ (الملحق التاسع) أقرتها الدورة بالاجماع.

٨٧ - واقترحت الدورة على الجهات المتبرعة النظر في امكانية تقديم اشتراعات منتظمة إما عجزاً من حساب الامانة الحالي أو في اطار حساب امانة مستقل. وطلبت اللجنة من الدول الاعضاء أن تسدد في أسرع وقت ممكن اشتراعاتها المتأخرة في حساب الامانة. وأوصت الدورة بأن تعزز المنظمة أنشطة التدريب والمعلومات التي تنفذها المنظمات الاقليمية.

#### ٢٠ - أى مسائل أخرى

٨٨ - قدمت الامانة نظرة عامة موجزة عن نظام المعلومات الجغرافية الذي وضع حديثاً في المقر الرئيسي للمنظمة. وسوف يستخدم هذا النظام لتوفير ادارة أفضل للبيانات المتعلقة بالجراد وبالبيئة والمستمدة من الميدان، ومن المنتظر تعزيز قدرة موظفي المنظمة العاملين في مجالات التنبؤ بأوضاع الجراد، على تحليل البيانات المتعلقة بالجراد وبالمناخ. وبذلك يتسنى للمنظمة تزويد البلدان المتضررة والجهات المتبرعة بمستويات محسنة من التنبؤات والتحذيرات. وجرى الترعيز على أن النظام يعتمد على وجود تقارير مفصلة عن المسوح والتي ينبغي ارسالها فوراً الى المنظمة من قبل البلدان المتضررة. وعلمنا تحسن مستوى مرافق الاتصالات، مما أمكن جعل نظام المعلومات الجغرافية جزءاً من شبكة أوسع نطاقاً لتبادل المعلومات فيما بين البلدان المتضررة والمنظمة.

#### ٢١ - موعد انعقاد الدورة القادمة ومكان انعقادها

٨٩ - وافقت اللجنة على عقد الدورة القادمة للجنة مكافحة الجراد المحراوي في مقر المنظمة الرئيسي بروما في موعد يحدده المدير العام للمنظمة. وإذا ما ساءت أوضاع الجراد فينبغي عقد الدورة القادمة في ١٩٩٦، والا فستعقد الدورة القادمة للجنة مرة كل سنتين.

#### ٢٢ - الموافقة على التقرير

٩٠ - بعد اختتام مداوات اللجنة، تمت الموافقة على التقرير النهائي للدورة الثالثة والثلاثين للجنة مكافحة الجراد المحراوي.

#### ٢٣ - شكر وامتنان

٩١ - شكر المشترعون المنظمة على التنظيم الممتاز للدورة الثالثة والثلاثين وأعربوا عن رضاهم على الوثائق المقدمة والمناقشات المثمرة أثناء الدورة.

المشترعون في الدورة

الجزائر

بشير شاربا  
رئيس ادارة البحوث في المعهد الوطني لوقاية النباتات  
ص.ب. ٨٠  
الحرش  
الجزائر

نصرالدين ريموش  
الممثل الدائم المندوب للجزائر  
لدى المنظمة  
روما

Michel Lessard  
Administrateur Principal de projet  
ACDI  
200 Promenade du Portage  
Hull (QUE)

Chad

Malloum Bamanga Abbas  
Représentant Permanent Suppléant du Tchad  
auprès de la FAO  
Via Antoniotto Usodimare 46  
00154 Rome

Belgium

Colette Taquet  
Représentant Permanent Suppléant de la  
Belgique auprès de la FAO  
Via Omero 8  
00197 Rome

مصر  
محمد سمير سمري  
المدير العام  
للجهد الصحراوي والطيران الزراعي  
وزارة الزراعة  
القاهرة

Benin

Chakirou Lawani  
Chef de Service Protection des Végétaux  
Ministère du Développement Rural  
B.P. 58  
Portonovo

Ethiopia

Gebrehiwot Redai  
Alternate Permanent Representative of Ethiopia  
to FAO  
via Andrea Vesalio 16  
Rome

Burkina Faso

Christophe Kiemtoré  
Représentant Permanent Adjoint du Burkina  
Faso auprès de la FAO  
Via Alessandria 26  
00198 Rome

European Union

Luis Delgado Sancho  
Alternate Permanent Representative of the  
European Union to FAO  
Via IV Novembre 149  
00187 Rome

Cameroon

Thomas Yanga  
Représentant Permanent Adjoint du Cameroun  
auprès de la FAO  
Via di Siracusa 4-6  
00161 Rome

France

Laurent Bonneau  
Chef de Délégation  
Ministère Français de la Coopération  
20 rue Monsieur  
75700 Paris

Canada

Emmanuel Hounzangbé  
Consultant  
ACDI  
209 Promenade du Vallon  
Aylmer (Qué) j9j 1ng

Georges Bruge  
Responsable Technique Afrique  
& Moyen-Orient  
Rhône-Poulenc Secteur AGRO  
14-20 rue Pierre Baizet  
69009 Lyon

Michel Lecoq  
Acridologue  
CIRAD-GERDAT-PRIFAS  
B.P. 5035  
34032 Montpellier - Cedex 1

Tahar Rachadi  
CIRAD-GERDAT-PRIFAS  
B.P. 5035  
34032 Montpellier - Cedex 1

Germany

Stephan Krall  
Locust Coordinator  
GTZ  
P.O. Box 5180  
65726 Eschborn

Dieter Link  
Deputy Permanent Representative of  
Germany to FAO  
Via F. Siacci 2c  
00197 Rome

India

Inderjit Singh Malhi  
Joint Secretary  
Ministry of Agriculture  
Krishi Bhavan  
New Delhi 110001

Iran

Ahrnad Rassipour  
Chef de l'Organisation de la Protection des  
végétaux  
Ministère de l'Agriculture  
POB 4568  
Evin, Teheran 19395

العراق  
فتية محمد حسن  
الممثل الدائم للعراق لدى المنظمة  
روما

Israel

Zwi Klein  
Head Section of Entomology  
P.P.I.S.  
Ministry of Agriculture  
P.O.B. 78  
Bet Dagan 50250

Italy

Franco Ginocchio  
Représentant Permanent Adjoint de l'Italie  
auprès de la FAO  
Piazza Margana 19  
00186 Rome

Lorenzo Gizchini  
Coll. Agrario del M.R.A.A.F.  
Ministero delle Risorse Agricole Alimentari et  
Forestali  
Via XX Settembre 20  
Rome

Japan

Kanji Kawakami  
Alternate Permanent Representative of  
Japan to FAO  
Via Quintino Sella 60  
00187 Rome

Hiroaki Kishi  
Permanent Representative of Japan to FAO  
Via Quintino Sella 60  
00187 Rome

الأردن  
ملك طوال  
الممثل الدائم المنلوب للأردن  
لدى المنظمة  
روما

Kenya

Paul Chepkwony  
Agriculture Attache  
Alternate Permanent Representative of  
Kenya to FAO  
Via Archimède 164  
Rome 00197

Domiziano Kaburu Njeru  
Head, Plant Protection Service  
Ministry of Agriculture, Livestock Development  
and Marketing  
P.O. Box 14733  
Nairobi

**الكويت**

فاطمة حيات  
الممثل الدائم للكويت لدى المنظمة  
روما

**الجمهورية الليبية**

مصطفى عليش  
رئيس اللجنة الدائمة لمكافحة الجراد الصحراوي  
وزارة الزراعة  
ص.ب. ١٦٩  
طرابلس

**فرج كرا**

أمانة وزارة الزراعة  
سيدي المصري  
طرابلس

**موريتانيا**

ماء العينين ولد مختار نيش  
الممثل الدائم لموريتانيا  
لدى المنظمة  
روما

**شيخ ولد نيه**

مدير الانتاج النباتي والحيواني  
وزارة التنمية الريفية والبيئة  
نواكشوط

**محمد تورد**

الممثل الدائم المندوب لموريتانيا  
لدى المنظمة  
روما

**المغرب**

سعيد الفوت  
رئيس المركز الوطني لمكافحة الجراد الصحراوي  
وزارة الداخلية  
ص.ب. ١٢٥  
لنيزكان  
المغرب

**وفاء زنيبر**

الممثل الدائم المندوب للمغرب  
لدى المنظمة  
روما

**The Netherlands**

Peter R. Janus  
Alternate Permanent Representative of the  
Netherlands to FAO  
Via delle Terme Deciane 6  
00153 Rome

Arnold Van Huis  
Tropical Entomologist  
Directorate General for International  
Cooperation  
Ministry of Foreign Affairs  
P.O. Box 8031  
6700 Wageningen

**Niger**

Hadizatou Ibrahim  
Représentant Permanent Suppléant du Niger  
auprès de la FAO  
Via Antonio Baimonti 10  
00195 Rome

**Soumaila Issaka**

Représentant Permanent Adjoint du Niger  
auprès de la FAO  
Via Antonio Baimonti 10  
00195 Rome

**Nigeria**

F. Bature  
Permanent Representative of Nigeria to FAO  
Via Orazio 14-16  
00193 Rome

**Norway**

Turid Kongsvik  
Alternate Permanent Representative of  
Norway to FAO  
Via delle Terme Deciane 7  
00153 Rome

Preben Ottesen  
Norwegian Institute of Public Health  
Geitmyrsveien  
N-0462 Oslo

**Pakistan**

Muhammad Shafi  
Adviser and Director  
Department of Plant Protection  
Ministry of Food, Agriculture and Livestock  
Malir Halt  
Karachi 27



المملكة العربية السعودية  
عدنان خان  
رئيس قطاع مكافحة الجراد  
وزارة الزراعة والمياه  
ص.ب. ٤١٧٤  
جدة

تونس  
حمدي حافظ  
مسؤول قسم علوم الجراد  
وزارة الزراعة  
تونس العاصمة

### Senegal

Cheikh Christophe Gueye  
Directeur de la Protection des Végétaux  
Ministère de l'Agriculture  
BP 20054  
Thiaroye sur Mer  
Dakar

صلاح حمدي  
الممثل الدائم لتونس لدى المنظمة  
روما

00199 Rome

### Spain

Jaime Garcia y Badias  
Alternate Permanent Representative of  
Spain to FAO  
Largo dei Lombardi 21  
00186 Rome

Juan Peinado Vacas  
Technical Agricultural Engineer  
Ministry of Agriculture, Fisheries and Food  
c/ Velazquez 147  
Madrid 28002

### Uganda

Jerome Karugaba  
Permanent Representative of Uganda to FAO  
Via Giuseppe Pisanelli 1  
00196 Rome

Wilberforce A. Sakira  
Alternate Permanent Representative of  
Uganda to FAO  
Via Giuseppe Pisanelli 1  
00196 Rome

### United Kingdom

David Sands Smith  
Permanent Representative of the UK to FAO  
Viale Aventino 36, Int. 1  
00153 Rome

### United States of America

Alan Green  
USDA/APHIS/IS  
6505 Belcrest Road  
Hyattsville, Maryland

Allan Showler  
Technical Advisor to the AELGA Project  
Disaster Response Coordination Office  
Africa Bureau - USAID.  
U.S. State Department Building  
Washington, D.C. 20523-0089

السودان  
حسن عباس التوم  
المدير العام  
مديرية وقاية النباتات  
ص.ب. ١٤  
شمال الخرطوم

### Sweden

Bo Lennart Wilen  
Permanent Representative of Sweden to FAO  
Piazza Rio de Janeiro 3  
00161 Rome

Karl Staffan Wiktelius  
Swedish Agriculture University  
P.O. Box 7044  
75007 Uppsala

سورية  
خليل الشيخ  
نائب مدير ادارة وقاية النباتات  
وزارة الزراعة والاصلاح الزراعي  
دمشق

اليمن  
أحمد الحوري  
نائب الممثل الدائم لليمن  
لدى المنظمة  
روما

## **OBSERVERS**

### African Development Bank (ADB)

Marc Empain  
Project Officer  
ADB/NARD Department  
B.P. 1387 Abidjan

### International Red Locust Control Organization (IRLCO-CSA)

Erikana Byaruhanga  
Director  
International Red Locust Control Organisation for  
Central and Southern Africa (IRLCO-CSA)  
P.O. Box 240252  
Ndola

### Organisation Commune de Lutte Antiacridienne et de Lutte Antiaviairee (OCLALAV)

Ahmadou Ndiaye  
Directeur-général  
OCLALAV  
B.P. 1066  
Dakar

## **FAO STAFF**

H.W. Hjort  
Deputy Director-General

Mohamed S. Zehni  
Director  
Plant Production & Protection Division

N.A. Van der Graaff  
Chief  
Plant Protection Service

Abderrahmane Hafraoui  
Senior Officer  
Locust, Other Migratory Pests & Emergency Operations Group  
Plant Production & Protection Division

B. Zelazny  
Senior Planning Officer  
Locust, Other Migratory Pests & Emergency Operations Group  
Plant Production & Protection Division

Max de Montaigne  
Locust Information & Survey Officer  
Locust, Other Migratory Pests & Emergency Operations Group  
Plant Production & Protection Division

**K. Creuzman**  
Locust Information & Survey Officer  
Locust, Other Migratory Pests & Emergency Operations Group  
Plant Production & Protection Division

**Hilde Niggemann**  
Agricultural Officer  
Locust, Other Migratory Pests & Emergency Operations Group  
Plant Production & Protection Division

**A. Monard**  
Locust Information Officer  
Locust, Other Migratory Pests & Emergency Operations Group  
Plant Production & Protection Division

**Michel Cherlet**  
Consultant  
Locust, Other Migratory Pests & Emergency Operations Group  
Plant Production & Protection Division

#### **REGIONAL STAFF**

**Nézil Mahjoub**, FAO Regional Locust Officer, Algiers  
**M. Taher**, Regional Office for the Near East (RNEA) Cairo  
**James Everts**, Chief Technical Advisor, GCP/SEN/041, Sénégal

اجراءات مكافحة الجراد المحراوى

١ - شملت اجراءات المكافحة خلال الفترة منذ بداية فورة الجراد المحراوى فى أواخر ١٩٩٢ حتى نهاية ديسمبر/كانون الاول ١٩٩٤ ما مجموعه ٢٥٦ ٠٥٢ ٤ هكتارا من الاراضى موزعة فى البلدان التالية:

١ ٧٠٥ ٩٩٢	المملكة العربية السعودية
٩١٠ ٤٨٧	موريتانيا
٢١٦ ٩٧٩	باكستان
٢١١ ٣٧٢	الهند
٢٨١ ٠٦٥	السودان
٢٥٢ ٠٧٤	السنغال
١٥٦ ٦٥٠	اليمن
٤١ ٣٣٧	المغرب
٢٧ ٥٧٠	ارتريا
٢٠ ٤٠٠	مصر
١٥ ٦٩٤	الجزائر
١٠ ٩٠٠	عمان
٨٠٠	اثيوبيا
٣٠٠	الصومال
٢٢٢	غينيا كوناعرى
٢١٧	النيجر
٧٠	غينيا بيساو
٥٥	جمهورية ايران الاسلامية
٤٧	تشاد
٣٠	الرأس الأخضر
١٥	غامبيا

وعلى الرغم من النجاح الشامل الذى حققته عمليات المكافحة، هناك حاجة مستمرة لتحسين مناهج التطبيق المعمول بها، وما يرتبط بذلك من تدابير السلامة لخفض التأثيرات المعاكسة المحتملة على البيئة وعلى صحة الانسان الى الحد الأدنى.

وعكف استعراض أجرى مؤخرا عن مدى نجاح الاستجابات ازاء الفورة الحديثة ضرورة ايلاء الأولوية لعمليات الرصد المحسنة للمبيدات بهدف ضمان السلامة من تأثيراتها والفعالية فى استخدامها، وضرورة تقديم تقارير تتضمن تفاصيل أكثر عن حملات المكافحة.

الاكتبات المتزامنة لمسح الجراد ومكافئته في أفريقيا الغربية وأفريقيا الشمالية الغربية وفي أفريقيا الشرقية

البلد	المبيدات										المساحة المعالجة بالآلاف الهكتارات					المركبات														
	ULV (1,000 litres)										EC (1,000 l.)		Dust (1,000 kg)		Bait (kg)															
	Bendiocarb 20%	Chlorpyrifos 45%	Chlorpyrifos 25%	Deltamethrin 25%	Deltamethrin 12.5%	Diazinon 90%	Fenitrothion 100%	Fenitrothion 96%	Fenitrothion 50%	Karate 4%	Malathion 96%	Others	المجموع	Diazinon 60%		Fenitrothion 50%	TOTAL EC (with others)	Bendiocarb 1%	Propoxur 2%	TOTAL DUST (with others)										
Burkina F.																														
Chad						2.0			3.0	15.0		22.0		3.0	3.0				2.0								6	4	10	
Mali																														
Mauritania																														
Niger																														
Senegal																														
Algeria																														
Lybia								40.0		30.0		70.0		10.0	10.0				50.0							30	60	5	5	100
Morocco																														
Tunisia																														
Djibouti																														
Eritrea																														
Ethiopia																														
Kenya																														
Sudan																														
Tanzania																														
Uganda																														
DLCO-EA																														
	(cf. Near - East table)																													

الإمكانات المتوافرة لمسح الجراد ومكافحته في أفريقيا الغربية وأفريقيا الشمالية الغربية وفي أفريقيا الشرقية

الدولة	أجهزة الراديو					GPS	معدات المسح					طائرات			موظفون									
	متحركة						ثابتة					مجموع الأجهزة المتحركة			مجموع الأجهزة الثابتة			مجموع						
	Codan	Icom	Pyc	Yaesu	others	Coxlan	Icom	Pyc	Yaesu	others	Aircraft mounted	Vehicle mounted	ENS	Knapsack	Hand-held	non-ULV sprayers	Survey	Survey + Control	Helicopter	المجموع	Technical	Non-technical	المجموع	
<b>البلدان</b>																								
Burkina F.																								
Chad		291		31	3	35						10												
Mali													9	11	1500									
Mauritania																								
Niger																								
Sengal																								
Algeria																								
Lybia		30		7		37		30	15				5	5	5									
Morocco																								
Tunisia																								
Djibouti																								
Eritrea																								
Ethiopia																								
Kenya																								
Sudan																								
Tanzania																								
Uganda																								
DLCO-EA																								







الملحق الرابع**أولا - المساعدات المقدمة الى البلدان والمنظمات الاقليمية**

ترد أدناه تفاصيل المساعدات المقدمة من خلال المنظمة ومن المشروعات الممولة من جانب الجهات المتبرعة. وتقدر تكاليف المساعدات المقدمة في إطار هذه المشروعات بنحو ٢١ مليون دولار.

**١ - مشروعات المنظمة - مرعز الطوارئ لعمليات مكافحة الجراد المحراوي.**

<u>الميزانية بالدولارات</u>	<u>رمز المشروع</u>	<u>الاقليم المتلقية</u>
914,913	ECLO/INT/030/SWE	<u>أفريقيا الشرقية</u>
1,000,000	ECLO/RAF/031/USA	مشترك بين الأقاليم
177,582	ECLO/ETH/030/SWE	ارتريا - اثيوبيا
		اثيوبيا
143,500	ECLO/SUD/030/UK	السودان
472,000 <sup>1</sup>	ECLO/SUD/031/USA	السودان
284,495	ECLO/SUD/032/IFA	السودان
239,200	ECLO/SUD/033/NET	السودان
130,120	ECLO/SUD/034/EEC	السودان
121,692	ECLO/SUD/035/SWE	السودان
-----		
3,483,502	ECLO/YEM/030/USA	المجموع الفرعي
275,000	ECLO/YEM/030/USA	<u>الشرق الأدنى</u>
-----		اليمن
275,000		المجموع الفرعي
		<u>أفريقيا الشمالية والغربية</u>
1,400,000	ECLO/RAF/032/USA	أفريقيا
390,295	GCP/RAF/189/JPN	أفريقيا، آسيا
1,802,680	ECLO/INT/031/UK	مشترك بين الأقاليم
153,717	ECLO/INT/034/FRA	مشترك بين الأقاليم
267,894	ECLO/INT/006/FRA	مشترك بين الأقاليم
971,588	ECLO/INT/033/NET	مشترك بين الأقاليم
240,000 <sup>3</sup>	GCP/INT/603/USA	مشترك بين الأقاليم
288,000 <sup>4</sup>	ECLO/INT/036/USA	مشترك بين الأقاليم
200,000	ECLO/RAF/037/OPF	أفريقيا الشمالية والغربية
1,000,000 <sup>5</sup>	ECLO/INT/035/AFB	أفريقيا الشمالية والغربية
382,791	ECLO/RAF/033/CAN	السنغال، موريتانيا
133,067	ECLO/RAF/034/NOR	السنغال، موريتانيا
3,359,280 <sup>6</sup>	GCP/SEN/041/NET	السنغال
853,933	ECLO/RAF/035/EEC	أفريقيا الغربية
280,000	ECLO/RAF/036/LUX	أفريقيا الغربية
-----		
11,723,245		المجموع الفرعي

(١) بلغت الميزانية في البداية ٧٦٠.٠٠٠ دولار. وفي ديسمبر/ كانون الأول ١٩٩٤ وافقت الجهات المتبرعة على استخدام الرصيد المتبقي في المشروع والبالغ ٢٨٨.٠٠٠ دولار في بلدان أخرى في الاقليم. وبعد ذلك حول المبلغ الى المشروع ECLO/INT/036/USA (انظر أعلاه).

(٢) بما في ذلك مبلغ ١٠٠.٠٠٠ دولار لعام ١٩٩٥ (مخيمات لانشطة مرعز الطوارئ لعمليات مكافحة الجراد المحراوي فقط).

(٣) بما في ذلك أفريقيا الشرقية

(٤) أنظر الهامش رقم (١).

(٥) تمت الموافقة في ديسمبر/ كانون الأول ١٩٩٤.

(٦) تمت الموافقة في سبتمبر/ أيلول ١٩٩٤

750,000  
-----  
750,000

ECLO/RAS/030/USA

أسييا  
أقليمي آسيا/افريقيا الغربية

المجموع الفرعي

المركز الرئيسي للمنظمة

150,000

ECLO/INT/032/USA

مركز الطوارئ، لعمليات  
مكافحة الجراد المحراوى  
مركز الطوارئ، لعمليات  
مكافحة الجراد المحراوى

418,000

GCP/RAF/579/FRA

المجموع الفرعي

-----  
568,000  
-----

16,799,747

المجموع الفرعي لمشروعات مركز الطوارئ، (٢٨ مشروعا)

4,433,000

المجموع الفرعي لبرنامج التعاون الفني (٢٤ مشروعا)

21,232,747  
=====

المجموع الكلى

قدرت المنظمة المساعدات الثنائية بنحو ٣٠ مليون دولار.

ثانيا - مشروعات برنامج التعاون الفني لعمليات الطوارئ  
لمكافحة الجراد المحراوى فى ١٩٩٢/١٩٩٤

الميزانية بالدولارات

رمز المشروع

افريقيا الشمالية

150,000  
300,000

TCP/ALG/2357  
TCP/MOR/2355

الجزائر  
المغرب

افريقيا الغربية

70,000  
60,000  
100,000  
300,000  
300,000  
290,000  
100,000  
350,000  
400,000

TCP/CHD/2354  
TCP/GAM/4451  
TCP/MLI/1358  
TCP/MAU/1354  
TCP/MAU/2357  
TCP/MAU/4451  
TCP/NER/2356  
TCP/SEN/2354  
TCP/SEN/4451

تشاد  
غامبيا  
مالي  
موريتانيا

النيجر  
السنغال

افريقيا الشرقية

57,000  
الدودة الخضراء 250,000  
125,000  
190,000  
300,000  
86,000  
50,000  
الجراد الاحمر 170,000  
193,000

TCP/DJI/2351  
TCP/ETH/4454  
TCP/ERI/4453  
TCP/RAF/2372  
TCP/RAF/2375  
TCP/NAM/2252  
TCP/SOM/2359  
TCP/SUD/1358  
TCP/URT/4451

جيبوتي  
اثيوبيا  
ارتريا  
ناميبيا  
المومال  
السودان  
تنزانيا

الشرق الادنى

312,000  
80,000

TCP/YEM/1355  
TCP/YEM/4452

اليمن

آسيا

100,000  
100,000  
-----

TCP/IND/2359  
TCP/PAK/2358  
-----

الهند  
باكستان

المجموع

4,433,000

٢٤ مشروعا

الجماعة الفنية المعنية بالجراد المحراوي

الدورة الثالثة

روما، إيطاليا، ١١-١٣/١/١٩٩٥

تقرير

١ - افتتاح الدورة

افتتح الدورة رئيس ادارة وقاية النباتات السيد Van der Graaff، مرحبا بحضور أعضاء الجماعة. كذلك أعد على أهمية جدول الاعمال المقترح وعلى ضرورة التعمق في دراسة بعض بنود جدول أعمال الجماعة الفنية.

وشدد على أهمية دور الجماعة الفنية، وعلى المهام المناطة بها من قبل لجنة مكافحة الجراد المحراوي، وأعرب عن تمنياته للدورة باحراز نجاح كامل.

عذلك أعرب الرئيس السابق للجنة السيد يعقوب عاشور عن ترحيبه بحضور المشاركين في الدورة، ودعاهم الى وضع مقترحات محددة لتقديمها الى الدورة الثالثة والثلاثين القادمة للجنة مكافحة الجراد المحراوي، والتي تكتسب أهمية خاصة نظرا لأهمية المسائل التي من المنتظر أن يتناولها جدول أعمال تلك الدورة.

٢ - انتخاب الرئيس ونائب الرئيس

انتخب محمد شافي رئيسا والسيد L. Soumare نائبا للرئيس.

وشارك في الاجتماع السادة أعضاء اللجنة وهم السادة:

يعقوب عاشور  
التهامي بن حليلة  
L. Soumare  
محمد شافي  
ع.م. عرار (اعتذر عن عدم حضوره)

وشارك عن المنظمة السادة:

N. A. Van der Graaff  
عبد الرحمن حفراوي  
H. Niggemann  
M. de Montaigne  
K. Cressman  
B. Zelazny  
نزيل محجوب  
محمود طاهر

٢ - الموافقة على جدول الاعمال.

تمت الموافقة على جدول الاعمال التالي:

- ١ - افتتاح الدورة
- ٢ - انتخاب الرئيس ونائب الرئيس
- ٣ - الموافقة على جدول الاعمال
- ٤ - انتخاب لجنة المياغة
- ٥ - استعراض نظام المعلومات
- ٦ - الامكانيات المتاحة للمكافحة
- ٧ - متابعة توصيات الدورة الثانية والثلاثين للجنة مكافحة الجراد المحراوى
- ٨ - استراتيجيات مكافحة الوقائية (نظام الطوارئ للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود، اعادة تنظيم الهياكل الاقليمية لمكافحة الجراد المحراوى)
- ٩ - أنشطة البحوث المتعلقة بالجراد المحراوى
- ١٠ - الجوانب البيئية المرتبطة بمكافحة الجراد المحراوى
- ١١ - المبيدات التي بطل استعمالها
- ١٢ - التدريب
- ١٣ - حساب الأمانة ٩١٦١: الاشتراعات والمصروفات، خطة العمل للفترة ١٩٩٥/١٩٩٦

١٤- جدول أعمال الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مكافحة الجراد الصحراوي

١٥- ترعية أعضاء اللجنة الفنية ومعايير الاختيار

١٦- الموضوعات التي ستدرسها اللجنة الفنية في دورتها القادمة

١٧- موعد انعقاد الدورة القادمة ومكان انعقادها

١٨- الموافقة على التقرير

٤ - انتخاب لجنة المياغة

تشكلت لجنة المياغة من السيدين التهامي بن حليمة، و I. Soumare، إضافة إلى الأمانة.

٥ - دراسة نظام المعلومات والتوقعات الخاصة بالجراد الصحراوي

تولت الأمانة عرض هذا الموضوع منوهة بأهمية المعلومات واستخدامها في وضع توقعات موثوق بها.

ولتوحيد عملية جمع المعلومات وتبسيطها ونقلها، عرضت الأمانة جدولاً يلخص مجمل المسائل التي يتوجب جمعها من الميدان، واقترحت استخدام النموذج الذي سيقع عليه الاختيار في كافة البلدان المعنية.

ودرست الجماعة الفنية الجدول المذعور وقامت باستكمالها، وهي تقترحه على لجنة مكافحة الجراد الصحراوي توطئة لإقراره.

ولضمان جمع المعلومات ونقلها على نحو سليم أعدت اللجنة على ضرورة أن تتوافر للبلدان هياعل قطرية لمكافحة الجراد مزودة بتجهيزات وأدوات عافية تتيح تنفيذ هذا النشاط، مع مراعاة المبتكرات التكنولوجية بهدف تحسين مستوى المعلومات.

رات الجماعة أن من المفيد استئناف وضع جداول شاملة عن وسائل مكافحة المتاحه في البلدان والمنظمات والمناطق المختلفة عى يتسنى للمنظمة تقييم هذه الوسائل واستغلالها على نحو يتسم بدقه أعبر، وذلك لمرة واحدة، على الأقل، عمل عام. وطلبت الامانة من البلدان الأعضاء في لجنة مكافحة الجراد المحراوى تزويد مقر المنظمة في روما بما لديها من بيانات ذات صلة بالمكافحة.

٧ - متابعة توصيات الدورة الثانية والثلاثين للجنة مكافحة الجراد المحراوى

لاحظت الجماعة الفنية بارتياح الاسلوب الذى عرض به هذا البند من جدول الاعمال.

ولاحظت الجماعة الفنية أن الجزء الرئيسى من التوصيات قد وضع موضع التنفيذ.

وأحيطت الجماعة علما بالمعوقات التى صادفتها الامانة في تنفيذ توصيات معينة، وعلفت الامانة بمواصلة ما تبذله من جهود لتنفيذ هذه التوصيات.

٨ - استراتيجيات مكافحة الوقائية (نظام الطوارئ، للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود، اعادة تنظيم الهياكل الاقليمية لمكافحة الجراد المحراوى ...).

بعد أن درست الجماعة الفنية الوثائق<sup>(١)</sup> التى عرضتها الامانة والتي تتناول الأهداف الستة لبرنامج نظام الطوارئ، للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود، نوهت بالأهمية المتعلقة على وضع استراتيجية للمكافحة الوقائية في المنطقة الوسطى، مع الاشارة الى ضرورة التوسع سريعاً في تطبيق هذه الاستراتيجية لتشمل المنطقتين الأخرين المهديتين بالجراد المحراوى.

بيد أن الجماعة الفنية لاحظت أن الوثائق المقدمة لا تشكل الا برنامجاً عاماً، وأن من الملح ترجمة هذا البرنامج العام الى مشروعات تفصيلية تكفل التنفيذ الفعال للمكافحة الوقائية في المنطقة الوسطى.

---

(١) وتشمل: وثيقة التمرورات الأساسية، وقرار الدورة السادسة بعد المائة لمجلس المنظمة، وتقريرى بعثة المياغة الأول والثانى، واجتماع الجهات المتبرعة، وتقرير الحلقة الدراسية العملية في القاهرة.

كما استرعت الجماعة الانتباه الى أن الهياكل المعنية بإدارة هذا البرنامج، ينبغي أن تتحلّى بأكبر قدر من الشفافية والوضوح، وأن تعتمد على الامكانيات المتاحة بالفعل.

ولاحظت الجماعة الفنية بارتياح المساهمة المالية المقدمة من المنظمة في هذا الإطار. وأعربت عن رغبتها في أن يتمكن البرنامج من تلقى دعم مالى اضافى كاف من جانب الجهات المتبرعة والبلدان المعنية.

ودعت الجماعة الى اجراء استعراض لطريقة تنظيم هياكل التنسيق، وتنفيذ عمليات مكافحة الجراد الصحراوى حتى يمكن تسهيل عملية تنفيذ استراتيجية مكافحة الوقائية الشاملة.

#### ٩ - أنشطة البحوث

أحيّطت الجماعة الفنية علما بأنشطة البحوث المنفذة في مختلف المناطق بشأن موضوعات شتى.

ولاحظت الجماعة الجوانب التالية:

- عثفت الجهود المبذولة في هذا الميدان على نطاق واسع

- ازدواجية موضوعات البحوث

- الافتقار الى التنسيق بين مختلف الشركاء

- تركيز البحوث على الموضوعات التي لا تتمتع بالأولوية

وأوضحت الجماعة الفنية أنها مع تشجيعها لآى عمل يستهدف النهوض بالبحوث المتعلقة بالجراد، فإنها تأمل أن تقوم المنظمة بتنسيق هذه البحوث ساعية لأن تشرك فيها عن كئب البلدان والهيئات والمنظمات الاقليمية المعنية.

وورد اقتراح باعادة تنشيط محطات البحوث الميدانية لضمان استمرارية تلك البحوث.



## ١٠- الجوانب البيئية المرتبطة بمكافحة الجراد الصحراوى

استعرضت الجماعة الدراسات الحالية ذات الصلة بتقييم الاخطار المرتبطة باستخدام المبيدات فى عمليات مكافحة الجراد الصحراوى على صحة الانسان وعلى البيئة، ولا سيما الدراسات التى أنجزها مشروع LOCUSTOX فى السنغال.

وتقترح الجماعة الفنية فى حالة تعذر استكمال نتائج البحوث الجارية، اجراء هذا النوع من الدراسات فى بلدان واقاليم متضررة أخرى.

ونظرا لعدم امكانية استقراء نتائج البحوث وتعميمها تقترح الجماعة تكثيف التدريب بشأن المسائل المتعلقة بصيانة البيئة واستخدام المبيدات بطريقة مأمونة المخاطر.

عذلك ورد اقتراح بتنشيط التدريب فى مجال صياغة البيئة واستخدام المبيدات بطريقة مأمونة.

## ١١- المبيدات الحشرية التى بطل استعمالها

ورأت الجماعة الفنية، مرة أخرى، أن مشكلة المبيدات التى بطل استعمالها تشكل خطرا عبيرا على البيئة وعلى صحة الانسان. وتقترح على لجنة مكافحة الجراد الصحراوى أن تؤعد مجددا توصيتها التى اتخذتها بشأن الموضوع فى دورتها الثانية والثلاثين (الفقرات من ٧٠ الى ٧٦).

ونظرا للاهمية الكبرى التى توليها البلدان لهذه المسألة، تقترح الجماعة الفنية استرعاء اهتمام الأجهزة الرياسية فى المنظمة نحو هذه المشكلة الخطيرة.

## ١٢- التدريب

ولاحظت الجماعة الفنية أن المنحيتين الدراسيتين المقدمتين الى الاقليمين الغربى والاوسط من حساب الامانة رقم ٩٦٦ لم تستخدم. وطلبت الجماعة تخميمهما للعام الدراسى ١٩٩٥-١٩٩٦.

واقترحت الجماعة أيضا تقديم منحة دراسية ثالثة الى الاقليم الشرقى لمنطقة غزو الجراد الصحراوى خلال العام الدراسى ذاته.

ودعت الجماعة الفنية الى تنظيم دورات تدريبية مشتركة بين الأقاليم ودورات متخصصة في موضوعات محددة.

١٢- حساب الأمانة رقم ٩١٦١: الاشتراكات والمصروفات وخطة العمل للفترة ١٩٩٦/١٩٩٥

خطة العمل للفترة ١٩٩٦/١٩٩٥

درست الجماعة الفنية التابعة للجنة مكافحة الجراد الصحراوي الميزانية المقترحة لعام ١٩٩٦/١٩٩٥.

وعلى أساس اعتماد ميزانية سنوية بقيمة ٢٠٦ ٠٠٠ دولار، ورصيد صافي بمبلغ ٥١٨ ٠٠٠ دولار، فان خطة العمل المذكورة أدناه وميزانيتها المتوقعة لعام ١٩٩٦/١٩٩٥ ستكون وفقاً للنقاط التالية:

ميزانية ١٩٩٦	ميزانية ١٩٩٥	
٧٥ ٠٠٠ دولار	٣٠ ٠٠٠	١- ٣ منح دراسية تبدأ من صيف ١٩٩٥ ٣ منح في ١٩٩٦
٢٠ ٠٠٠ دولار	٢٠ ٠٠٠	٢- طباعة وتوزيع نشرة مكافحة الجراد الصحراوي الدعم المالي لتكاليف الفاعس للهيئات والمنظمات الإقليمية
-	١٠ ٠٠٠	٣- تكاليف الترجمة وطباعة الخطوط التوجيهية المتعلقة بمكافحة الجراد الصحراوي
٣٥ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	٤- عمليات تحسري الجراد في المناطق الرئيسية
-	٢٠ ٠٠٠	٥- تكاليف دورة لجنة مكافحة الجراد الصحراوي في ١٩٩٥
١٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٦- التدريب
٢٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٧- الجماعة الفنية التابعة للجنة مكافحة الجراد الصحراوي للفترة ١٩٩٦/١٩٩٥
١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٨- اجتماعات تقنية للخبراء
-	١٠ ٠٠٠	٩- الرصيد غير المخصص
١٨٠ ٠٠٠	١٨٠ ٠٠٠	المجموع

٢٣ ٤٠٠	٢٣ ٤٠٠	تكاليف خدمات منظمة الاغذية والزراعة بنسبة ١٢ فى المائة
٢٠٣ ٤٠٠	٢٠٣ ٤٠٠	
٢ ٦٠٠	٢ ٦٠٠	الرصيد غير المخصص
٢٠٦ ٠٠٠	٢٠٦ ٠٠٠	الميزانية الكلية
١٠٠ ٠٠٠		١٠- حساب الاحتياطي (للطوارئ)

ملاحظة :

(١) تستند الميزانية المذمورة أعلاه الى الميزانية السنوية الحالية التى أقرتها اللجنة بقيمة ٢٠٦ ٠٠٠ دولار. ويعتمد تشغيل هذه الميزانية على وجود هذا المبلغ فى حساب الأمانة. وتبلغ الأموال الحالية ٥١٨ ٠٠٠ دولار لتشغيل الميزانية المتوقعة لعامى ١٩٩٥ و١٩٩٦، بما فى ذلك اعتمادات احتياطية بمبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار مخصصة فقط لحالات الطوارئ.

(٢) اضافة الى الرصيد المتاح حاليا لابد من تحميل الاشتراعات خلال عامى ١٩٩٥ و١٩٩٦. ولهذا ينبغى للجنة أن تكلف أمانة المنظمة بزيادة الميزانية بتوفير مبالغ اضافية، على أن تنفق هذه الأموال الاضافية فى المجالات التالية تبعا للأولويات أدناه:

١- المساعدات الفنية (المشاورات)

٢- معدات مكافحة والمسح

١٤- تشكيل اللجنة الفنية ومعايير العضوية

بعد مناقشة ودراسة اختماصات الجماعة الفنية عما حددتها لجنة مكافحة الحراد المحراوى تقترح الجماعة الفنية ادخال التعديلات التالية:

(١) أن يستند اختيار أعضاء اللجنة على أساس القدرات الشخصية للاعضاء وبحممااتهم.

(٢) أن يكون هناك تمثيل جغرافي يمثل جميع المناطق حيثما أمكن ذلك.

(٣) أن تشارك الهيئات والمنظمات الاقليمية في أعمال الجماعة الفنية بمفء مراقب.

(٤) أن تكون عضوية الجماعة الفنية دائمة، إلا إذا رأى لجنة مكافحة الجراد المحراوى، أن الحاجة تدعو الى تعديلها.

١٥- جدول أعمال الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مكافحة الجراد المحراوى

بعد دراسة المقترحات التى عرضتها الامانة تمت الموافقة على جدول الاعمال التالى:

- ١ - افتتاح الدورة
- ٢ - انتخاب الرئيس ونائب الرئيس
- ٣ - الموافقة على جدول الاعمال
- ٤ - انتخاب لجنة الصياغة
- ٥ - أوضاع الجراد المحراوى، من أكتوبر/تشرين الاول ١٩٩٢ حتى يناير/عانون الثانى ١٩٩٥
- (أ) الجراد المحراوى
- (ب) الأنواع الأخرى
- ٦ - إجراءات مكافحة
- ٧ - استعراض الإمكانيات المتوافرة لمكافحة الجراد
- ٨ - المساعدات المقدمة للبلدان والمنظمات الإقليمية
- ٩ - تقرير الجماعة الفنية المعنية بالجراد المحراوى
- ١٠ - متابعة توصيات الدورة الثانية والثلاثين
- ١١ - نظم التنبؤ بحالات الطوارئ، (نظام الطوارئ، للوقاية من الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود) للجراد المحراوى
- ١٢ - استراتيجىة مكافحة الوقائىة
- ١٣ - البحوث المتعلقة بالجراد المحراوى
- ١٤ - الجوانب البيئىة لمكافحة الجراد المحراوى
- ١٥ - المبيدات التى بطل استعمالها وانتهت صلاحيتها
- ١٦ - التدريب

١٧- حالة الهيئات والمنظمات الإقليمية لمكافحة الجراد ومتابعة التوصيات المتخذة في اجتماعاتها

- ( أ ) هيئة الشرق الأدنى
- ( ب ) هيئة شمال غرب أفريقيا
- ( ج ) هيئة جنوب غرب آسيا
- ( د ) منظمة مكافحة الجراد الصحراوي في شرق أفريقيا
- ( هـ ) المنظمة المشتركة لمكافحة الجراد والطيور
- ( و ) منظمة مكافحة الجراد الأحمر في وسط وجنوب أفريقيا

١٨- حساب الأمانة الدولي رقم ٩١٦١: الاشتراكات والمصروفات وخطة العمل للفترة ١٩٩٥-١٩٩٦

- ١٩- أي مسائل أخرى
- ٢٠- موعد انعقاد الدورة القادمة ومكان انعقادها
- ٢١- الموافقة على التقرير

١٦- الموضوعات التي ستدرسها الجماعة الفنية في دورتها القادمة

ترغب الجماعة الفنية في الاستفادة من الوقت المخصص لاجتماعاتها لكي تتدارس بعمق بعض الموضوعات ذات الصلة المباشرة بمشكلة الجراد الصحراوي، والتي ستقترح عليها من قبل لجنة مكافحة الجراد الصحراوي أو الأمانة أو الجماعة الفنية نفسها.

وتقترح الجماعة الفنية لدورتها القادمة الموضوعات التالية:

- الاستراتيجية
- إعادة تنظيم الهياكل الإقليمية
- الاعلام

وتطلب الجماعة الفنية من الأمانة تقديم الوثائق ذات الصلة بالموضوعات المقترحة للدراسة في وقت مناسب بما فيه الكفاية.

١٧- موعد انعقاد الدورة القادمة للجماعة الفنية ومكان انعقادها

سيحدد موعد انعقاد الدورة القادمة للجماعة الفنية بالتوافق مع موعد انعقاد الدورة القادمة للجنة مكافحة الجراد المحراوى، وتطلب الجماعة من الأمانة اتخاذ الاجراءات الضرورية بهذا الصدد، علما بأنها تجتمع وفقا لما هو مفترض مرتين كل عام.

١٨- الموافقة على التقرير

تمت الموافقة بالاجماع على هذا التقرير، وسيعرض على الدورة القادمة للجنة مكافحة الجراد المحراوى للنظر فيه والموافقة عليه.

وقائع أعمال الاجتماع الثاني  
للجماعة الفنية المعنية بالجراد الصحراوي

المنظمة، روما

١٣ - ١٧/٩/١٩٩٣

أولا - مقدمة

بناء على توصيات الدورة الثانية والثلاثين للجنة مكافحة الجراد الصحراوي التابعة للمنظمة، عقدت الجماعة الفنية المعنية بالجراد الصحراوي اجتماعها الثاني في مقر المنظمة بروما، في الفترة من ١٣ إلى ١٧ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣.

وتولى السيد التهامي بن حليمة، رئيس الاجتماع الأول للجماعة الفنية، افتتاح الاجتماع، ورحب بجميع الحاضرين.

ثم قام السيد N. Van der Graaff، رئيس إدارة وقاية النباتات، بالترحيب بالمشرعين بالنيابة عن المدير العام للمنظمة، واسترعى انتباههم إلى خطورة الأوضاع الراهنة للجراد الصحراوي. عما أعد على أهمية البنود المدرجة في جدول أعمال هذا الاجتماع، ودعا المشرعين إلى أن يدرسوا مشكلة الجراد الصحراوي من جميع جوانبها بهدف صياغة مقترحات لاستراتيجيات متوسطة وطويلة الأجل.

المشارعون في الاجتماع

حضر الاجتماع المشارعون التالية أسماؤهم:

الأعضاء:	ي. عاشور	(المملكة العربية السعودية)
	ت. بن حليمة	(المغرب)
	ع. م. عرار	(منظمة مكافحة الجراد الصحراوي في شرق أفريقيا)
	L. Soumare	(المنظمة المشرعة لمكافحة الجراد والطيور)
	م. شافي	(باغستان) (مع الاعتذار عن التغيب)

موظفو المنظمة : N. A. Van der Graaff

ع. الحفراوى

H. Niggemann

M. de Montaigne

B. Zelazny

ن. محجوب

م. طاهر

L. McCulloch (خبير استشارى لدى المنظمة)

مشارك بصفة مراقب: T. Abate (اللجنة العلمية الاستشارية)

## ثانيا - جدول الاعمال

تمت الموافقة على جدول الاعمال التالى:

١ - البيان الافتتاحي (المنظمة)

٢ - انتخاب هيئة المكتب

٣ - حالة الجراد المحراوى وتطوراتها المرتقبة

٤ - اجراءات الطوارئ التى اتخذتها المنظمة

٥ - المساعدات المقدمة

٦ - الاستراتيجيات طويلة الاجل لمكافحة الجراد المحراوى

(أ) غرب افريقيا/شمال غرب افريقيا

(ب) المنطقة الوسطى

(ج) حساب الامانة الذى تموله الجهات المتبرعة للجنة مكافحة الجراد

المحراوى



- ٧ - التدريب على مكافحة الجراد المحراوى  
 (أ) الاطار العام  
 (ب) المقترحات  
 (ج) التمويل
- ٨ - البحوث المتعلقة بالجراد المحراوى  
 (أ) الاطار العام  
 (ب) تخطيط البحوث  
 (ج) تمويل البحوث
- ٩ - المبيدات التالفة والمبيدات التى انتهت صلاحيتها
- ١٠ - المسائل البيئية
- ١١ - اعداد جدول أعمال لجنة مكافحة الجراد المحراوى
- ١٢ - مسائل أخرى منبثقة عن الدورة الثانية والثلاثين للجنة مكافحة الجراد المحراوى
- ١٣ - ما يستجد من أعمال
- ١٤ - موعد انعقاد الاجتماع المقبل ومكان انعقاده

### ثالثا - انتخاب هيئة المكتب

اسحب السيد يعقوب عاشور رئيسا لاجتماع الجماعة الفنية .  
 وبولت المنظمة توفير خدمات الامانة .  
 وصم لجنة المياغة جميع الاعضاء الذين حضروا الاجتماع .

١ - حالة الجراد المحراوى وتطوراتها المرتقبة

قدمت الامانة عرضاً موجزاً للحالة الراهنة للجراد المحراوى، وهى حالة رأى جميع المشترعين أنها تدعو للقلق البالغ.

فما زال الجراد المحراوى متفشياً على نطاق واسع فى مناطق التكاثر الصيفى فى باعستان والهند. فبرغم عمليات المكافحة الارضية والجوية واسعة النطاق، مازال عثير من تجمعات الحوريات متقدمة العمر وأسراب الحشرات غير الناضجة يشكل تهديداً للمحاصيل فى اقليمى البنجاب والسند فى باعستان، وفى أقاليم جايسلمار، وبيكانر، وبارمر، وراجاستان فى الهند.

ومن المتوقع أن تساعد الظروف الايكولوجية المواتية على تكاثر هذه الأسراب فى نهاية سبتمبر/أيلول فى المناطق التى مازالت خضراء، فى حين قد تنتقل أسراب أخرى فى الاسابيع المقبلة نحو مناطق التكاثر الشتوى والربيعى فى بالوشستان بباعستان، وكذلك فى ايران، وربما الى مناطق أخرى معاشلة فى شبه الجزيرة العربية.

وفى موريتانيا، بدأت بالفعل تجمعات الحوريات متقدمة العمر الموجودة بين عيفا وتيجيكا فى تكوين أسراب غير ناضجة. وسوف تنتقل هذه الأسراب على الأرجح فى اتجاه الغرب والشمال الغربى صوب براعنا وترارزا، وفى اتجاه شمال موريتانيا حيث تتحسن الظروف الايكولوجية فى أعقاب الامطار الاخيرة. وقد تصل بعض الأسراب الى جنوب غرب المغرب. وربما يكون الجراد قد تفشى أيضا فى مناطق أخرى لم يتم مسحها حتى الآن.

واستمرت عمليات المكافحة الارضية، وينتظر أن تبدأ قريبا عمليات المكافحة الجوية.

وفى النيجر ومالى، تعد الظروف الايكولوجية غير مواتية فيما يبدو فى مناطق التكاثر، باستثناء المناطق الواقعة فى جنوب وجنوب شرق ميناكا (مالى) وبين تاهوا، وتاسارا وانغال (النيجر).

وفي تشاد، تعد الحالة هادئة فيما يبدو.

وفي السودان، تم العثور على تجمعات لحوريات متقدمة العمر في شمال كردفان. وتوجد تجمعات أخرى على الأرجح في شمال دارفور. وبرغم أن عمليات مكافحة أرضية وجوية تنفذ في الوقت الراهن، فإن الاسراب قد تنتقل في اتجاه الشرق صوب مناطق التكاثر الشتوى والربيعى بمحاذاة ساحل البحر الأحمر.

وفي المومال، وأرتريا، واثيوبيا، لم يتسن فهم حالة الجراد المحراوى فهماً كاملاً، ويقتضى الأمر تقييمها على نحو أفضل لا لأغراض التدخل الفورى فحسب، بل أيضا لمعرفة التطور العام للحالة فى المنطقة خلال الشهور المقبلة.

وعانت حالة الجراد المحراوى تعد، فيما يبدو، هادئة فى الاجزاء الأخرى من المنطقة المعرضة للغزو.

وأعربت الجماعة الفنية عن قلقها ازاء تفاقم حالة الجراد المحراوى برغم التدابير المتخذة على مستويات مختلفة. وأرجعت الجماعة هذا التفاقم الى عدم عفاية المعلومات الواردة من الميدان إن لم يكن غيابها التام. ويعزى ذلك الى الأسباب التالية:

- عدم عفاية مرافق المسح،
- استحالة الوصول الى مناطق معينة ينشط فيها الجراد الصحراوى،
- عدم عفاية وسائل الاتمال،
- المعوقات التى يصادفها الاستشاريون فى انجاز عملهم على النحو السليم لنقى المرافق السابقة.

ومن أجل التغلب على أوجه القصور هذه، أوصت الجماعة الفنية بتعزيز الهياكل القطرية والاقليمية المسؤولة عن مكافحة الجراد المحراوى (أنظر استراتيجيات مكافحة).

## ٢ - تدابير الطوارئ التي اتخذتها المنظمة

منذ تجدد انتشار الجراد المحراوى فى نهاية ١٩٩٢، اتخذت المنظمة عددا من تدابير الطوارئ كان من أهمها ما يلي:

- قيام المدير العام للمنظمة باعادة انشاء مرعز الطوارئ لعمليات مكافحة الجراد المحراوى،
- عقد اجتماع اعلامى فى ١٤/١/١٩٩٣ لبلدان المنطقة الوسطى من أجل وضع خطة عمل،
- عقد اجتماعين للجهات المتبرعة فى ١/٢/١٩٩٣ وفى ٢٣/٧/١٩٩٣،
- توجيه نداء من المدير العام للمنظمة الى المجتمع الدولى للجهات المتبرعة،
- اصدار نشرات صحفية لاعلام الراى العام الدولى،
- تنفيذ مشروعات فى اطار برنامج التعاون الفنى (فى ارتريا، واثيوبيا، ومالى، وموريتانيا، والنيجر، وباعستان، والهند، والمومال، والسودان، وتشاد، واليمن)،
- المشاركة فى العمليات المنفذة فى اطار المعونة الثنائية، ودعم هذه العمليات،
- تنفيذ مشروعات اقليمية وأقليمية لتحقيق قدر أكبر من المرونة فى الاستفادة من الموارد التى توفرها هذه المشروعات،
- عقد اجتماع فنى خاص فى تونس لبلدان السهل والمغرب العربى لوضع خطة عمل طارئة وخطة عمل متوسطة الأجل،
- تعزيز الموظفين الاداريين لمرعز الطوارئ لعمليات مكافحة الجراد المحراوى.

وانبثقت عن مناقشة هذه القضية النقاط التالية :

- لاحظت الجماعة الفنية أنه برغم أهمية هذه التدابير التي اتخذتها المنظمة، فإن أوضاع الجراد الصحراوي ليست فقط خارجة عن نطاق السيطرة بل انها أخذة في التفاقم على نحو خطير. ورأت الجماعة أن تلك الحالة تعزى الى العوامل التالية :

- نقص المعلومات الدقيقة عن نطاق الاصابات والتأخير في نقل المعلومات، وقد أدى هذا الى حدوث فجوة زمنية مزمنة بين عمليات المسح وعمليات مكافحة،

- تنفيذ تدابير مكافحة بصورة جزئية لا بصورة شاملة (لنقص الوقود أو بدلات المعيشة اليومية، وما الى ذلك)،

- بطء نظم التمويل،

- عدم تعبير البلدان المتضررة عن احتياجاتها تعبيراً واقعياً.

وفي ضوء ما تقدم، رأت الجماعة الفنية أن من الضروري تناول مشكلة الجراد الصحراوي تناولاً شاملاً، يعالج جميع الجوانب التي تسهم في ابقاء تجمعات الجراد عند مستوى منخفض (المسح، وتداول المعلومات، وتدابير مكافحة، والتدريب، والبحوث، وحماية البيئة، وما الى ذلك).

## ٢ - المعونات المقدمة

أحيطت الجماعة الفنية علماً بأن الجهات المتبرعة تبدي اهتماماً متجدداً بمكافحة الجراد الصحراوي وأنها قد حدثت، بناء على طلب المنظمة، اعتمادات عبيرة (بلغت ٧ ملايين دولار) لمواجهة التفشي الأخير للجراد. وفي نفس السياق، عانت المنظمة قد مولت في إطار برنامجها العادي مشروعات عديدة ضمن برنامج التعاون الفني.

وتم التأكيد على أن الجهات المتبرعة تعلق أهمية على الاستخدام السريع والمرن للأموال. كما أعربت الجهات المتبرعة عن اهتمامها بتمويل استراتيجيات للمكافحة الوقائية.

وأعربت الجماعة الفنية عن ارتياحها لورود اعتمادات عبيرة، وللموقف الجديد الذي تتخذه الجهات المتبرعة ازاء هذه الاستراتيجيات. وحثت الجماعة على بذل قمارى الجهد لضمان تنفيذ العمليات الميدانية بالعناية الواجبة.

ومن أجل الوفاء بهذا الشرط الضرورى، عان من الحلول التى أشير إليها انشاء «بنوك» لوسائل المكافحة (مثل المبيدات، وساعات الطيران، والمعدات، وما إلى ذلك).

#### ٤ - استراتيجيات المكافحة طويلة الاجل

استدعرت الامانة المراحل المختلفة لمشروع المكافحة الوقائية للجراد المحراوى فى غرب وشمال غرب أفريقيا، والمعويات المضافة فى الحصول على التمويل اللازم.

وأشير إلى أن الجهات المتبرعة باتت تولى، فى أعقاب الفورة الحالية التى بدأت فى المنطقة الوسطى، وفى ضوء الدور الذى اضطلعت به هذه المنطقة دوما فى انتشار آفة الجراد، اهتماما خاصا بانشاء برنامج للمكافحة الوقائية فى هذه المنطقة.

ورأت الجماعة الفنية أن هذا المنهج الذى تتوخاه الجهات المتبرعة منهج ايجابى. ولكن نظرا لترايط مواقع التكاثر فى المناطق الثلاث (الشرقية، والوسطى، والغربية) التى تؤلف الاقليم الذى تشمله غزوات الجراد، فقد رأت الجماعة الفنية أن أعتى الحلول اتساما بطابع الاستمرار لمشكلة الجراد المحراوى هى تنفيذ عمليات وقائية فى المناطق الثلاث جميعا. ويستلزم هذا تصميم برنامج شامل يضم مشروعات اقليمية تراعى السمات النوعية لكل منطقة. ومن المأمول، بالنظر الى تعقد هذه المهمة، أن يجرى اعداد هذا البرنامج فى اطار حلقة تشاور، على أن تقدم وثيقة البرنامج الى الجماعة الفنية لتقييمها.

وما أن تقوم لجنة مكافحة الجراد المحراوى بالموافقة على هذا البرنامج، ينبغى الشروع فى تنفيذه حسب الأولويات المقررة والتمويل المتاح.

وضمناً لتوفير التمويل اللازم والمستمر، أيدت الجماعة الفنية فكرة انشاء حساب امانة تموله الجهات المتبرعة فى الدول الاعضاء فى لجنة مكافحة الجراد المحراوى، ويخصم لغرض محدد هو مكافحة الجراد المحراوى.

استدعرت الامانة أنشطة التدريب المختلفة قميرة الاجل التي نفذت في المنظمة خلال السنتين الماضيتين، وتلك المتوخى تنفيذها مستقبلا. (المشروعان GCP/INT/517/BEL; GCP/RAF/189/JPN).

وفي إطار توصيات لجنة مكافحة الجراد المحراوي المتعلقة بالتدريب، أحاطت المنظمة الاجتماع علما بالتدابير المتخذة للوقوف على الاحتياجات القطرية في مجال التدريب.

ولاحظت الجماعة الفنية أن تأجيل هذا الاجتماع جعل من المتعذر تنفيذ توصية الدورة الثانية والثلاثين للجنة مكافحة الجراد المحراوي بشأن تمويل المنح الدراسية مرتفعة المستوى اعتبارا من عام ١٩٩٢ من حساب الامانة رقم ٩١٦١.

وطلبت الجماعة من المنظمة تمويل منحتين دراسيتين من حساب الامانة هذا، واحدة للمنطقة الغربية والآخرى للمنطقة الوسطى في موعد أقماه عام ١٩٩٤. واقترحت توفير منحة دراسية ثالثة للمنطقة الشرقية من الحساب نفسه. وينبغي ملاحظة أن حساب الامانة رقم ٩١٦١ يجب ألا يمول، تحت أي ظرف من الظروف، أكثر من ثلاث منح دراسية في وقت واحد. وستقدم المنح الدراسية الى المناطق المختلفة وفقا لمعايير تضعها الجماعة الفنية وتقدم للجنة مكافحة الجراد المحراوي للموافقة عليها.

## ٦ - البحوث

قدم عل من ممثل وأمين اللجنة العلمية الاستشارية تقريرا مفصلا عن أنشطة البحوث المتملة بالجراد المحراوي.

ولخمت المشروعات الاربعة التي أقرتها اللجنة العلمية الاستشارية، وهي مشروعات يجرى تنفيذها في الوقت الحاضر. عما سلط الضوء على المعوقات الحالية التي تواجه برنامج الأمم المتحدة الانمائي، وهي صعوبات قد تؤثر على تمويل هذا البرنامج لمشروعات أخرى.

كما أشار ممثلا اللجنة العلمية الاستشارية الى اقتراح بمشروع يتعلق باستحداث نظام للتنسيق بأوضاع الجراد المحراوي.

وطلبت اللجنة الفنية أن تقدم اليها مقترحات المشروعات التي توافق عليها اللجنة العلمية الاستشارية لتقييمها قبل عرضها على لجنة مكافحة الجراد المحراوى لاقرارها .

ومن أجل ادماج المهارات القطرية والاقليمية بمورة أوثق في برامج البحوث، طلبت الجماعة الفنية أن يجرى مسح المهارات وتقييم القدرات ذات الملة، وعلاوة على ذلك، ينبغي أن تحاط الكيانات القطرية والاقليمية المسؤولة عن مكافحة الجراد المحراوى علما بصفة منتظمة بمشروعات البحوث التي يعتزم تنفيذها في مجالات نشاطها .

وأعدت الجماعة الفنية أنها تضع في اعتبارها توصيات حلقة العمل الدولية بشأن البحوث والتخطيط لأغراض مكافحة الجراد المحراوى (التي نظمتها المنظمة في مراعي في الفترة من ٢٤ الى ٢٨ مايو/أيار ١٩٩٢)، بيد أنها تطلب وضع خطة لتطوير البحوث من أجل النهوض بتنسيق البحوث ومن ثم ترشيد استخدام الاموال التي تخصمها مصادر مختلفة لهذه الأنشطة .

#### ٧ - المبيدات التالفة

أبلغت المنظمة المشترعين أن مشروعا للمبيدات التالفة تموله هولندا يجرى تنفيذه في الوقت الراهن. وتتمثل أهداف هذا المشروع فيما يلي:

- حصر المبيدات التالفة الموجودة في البلدان المعنية،
- دراسة أساليب التخلص من المبيدات التالفة بهدف تحديد أصلها،
- الحيلولة دون تكديس المبيدات التالفة،
- اسحداث عمليات رائدة للتخلص من المبيدات التالفة،
- وضع خطة تشترك في تمويلها عدة جهات متبرعة للتخلص المأمون من المبيدات التالفة،
- انشاء جماعة عمل معنية بالمبيدات التالفة،



- النظر عند الضرورة في إعادة تركيب المنتجات التي انتهت صلاحيتها.

وأكدت الجماعة الفنية أهمية هذا النوع من المشروعات، وأعربت عن أملها في اعطاء أولوية للأنشطة التي يعتمزم تنفيذها في المناطق الأشد تضرا بهذه المشكلة.

كما أعربت الجماعة الفنية عن أملها في أن يوفر المشروع حلوًا عاجلة مثل تفريغ المبيدات المخزنة في براميل تالفة، في براميل جديدة مرتفعة الجودة.

## ٨ - البيئة

أحاطت الأمانة المشتركين علما بالتقدم المحرز فيما يتعلق بمشروع لوكوستوكس (Locustox)، وطلبت إحالة الوثائق المتصلة بالمشروع وأدائه إلى البلدان للعلم. كما لاحظت الأمانة التقدم المحرز في مشروع فرنسي ينفذ في بوركينا فاسو ويعالج نفس الموضوع، ورثى أن من المفيد جمع معلومات أكثر تفصيلا عن هذا المشروع.

## ٩ - جدول أعمال الاجتماع المقبل للجنة مكافحة الجراد الصحراوي

درست الجماعة الفنية جدول أعمال الاجتماع المقبل للجنة مكافحة الجراد الصحراوي، واتفقت على جدول الأعمال التالي:

- ١ - افتتاح الدورة
- ٢ - انتخاب الرئيس ونائب الرئيس
- ٣ - الموافقة على جدول الأعمال
- ٤ - انتخاب لجنة المياغة
- ٥ - حالة الجراد الصحراوي، من أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٢ حتى أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٤
- (أ) الجراد الصحراوي
- (ب) الأنواع الأخرى
- ٦ - إجراءات مكافحة التي اتخذت
- ٧ - استعراض الامكانيات المتوافرة لمكافحة الجراد
- ٨ - متابعة توصيات الدورة الثانية والثلاثين
- ٩ - المساعدات المقدمة للبلدان والمنظمات الإقليمية
- ١٠ - استراتيجية مكافحة الوقائية
- ١١ - تقرير الجماعة الفنية المعنية بالجراد الصحراوي

- ١٢ - أنشطة البحوث
- ١٣ - الجوانب البيئية لمكافحة الجراد المحراوي
- ١٤ - المبيدات التالفة والمبيدات التي انتهت صلاحيتها
- ١٥ - التدريب
- ١٦ - حالة الهيئات والمنظمات الاقليمية لمكافحة الجراد ومتابعة التوصيات المتخذة في اجتماعاتها

- ( أ ) هيئة الشرق الادنى
- ( ب ) هيئة شمال غرب افريقيا
- ( ج ) هيئة جنوب غرب آسيا
- ( د ) منظمة مكافحة الجراد المحراوي في شرق افريقيا
- ( هـ ) المنظمة المشتركة لمكافحة الجراد والطيبور
- ( و ) منظمة مكافحة الجراد الاحمر في وسط وجنوب افريقيا

- ١٧ - حساب الامانة الدولي رقم ٩١٦١: الاشتراعات والمصروفات
- ١٨ - أى مسائل أخرى
- ١٩ - موعد انعقاد الدورة القادمة ومكان انعقادها
- ٢٠ - الموافقة على التقرير

عما اقترحت الجماعة أن تدرس المنظمة امكانية عقد الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مكافحة الجراد المحراوي في يونيو/حزيران ١٩٩٤.

#### ١٠ - متابعة توصيات الدورة الثانية والثلاثين للجنة مكافحة الجراد المحراوي

نظرا لعبء العمل الثقيل الناجم عن تجدد انتشار الجراد المحراوي، لم تتمكن الامانة من اعداد وثيقة شاملة عن متابعة توصيات الدورة الثانية والثلاثين للجنة مكافحة الجراد المحراوي. وقررت الجماعة الفنية أن ترجى دراسة هذا البند الى اجتماعها المقبل.

#### ١١ - حساب الامانة رقم ٩١٦١

بناء على توصية لجنة مكافحة الجراد المحراوي (الفقرة ٨٩ من تقرير الدورة الثانية والثلاثين للجنة)، أعدت الامانة مخططا لميزانية حساب الامانة رقم ٩١٦١ للفترة ١٩٩٣/١٩٩٤، والفترة ١٩٩٤/١٩٩٥.

ودرست الجماعة الفنية الميزانية المقترحة وأبدت المقترحات التالية:

- يتعين وضع برنامج تفييلي لجميع بنود الميزانية،
  - يتعين وضع هذا البرنامج وفقا لاختصاصات حساب الأمانة رقم ٩١٦١،
  - يتعين تمويل منحتين دراسيتين فقط، ريثما تتخذ لجنة مكافحة الجراد الصحراوي قرارا بشأن المنحة الدراسية الثالثة المقترحة للمنطقة الشرقية.
- وقد أثيرت ونوقشت مسألة مساهمة الدول الاعضاء في لجنة مكافحة الجراد الصحراوي التي لا تساهم في حساب الأمانة ٩١٦١، وعذلك مشكلة الاشتراعات المتأخرة التي تعود بالنسبة الى بعض البلدان الى ما يزيد على ١٠ سنوات.
- وتعرقل هذه الحالة بلوغ الاهداف التي يتوخاها حساب الأمانة، وتحول دون مبادرة البلدان الاخرى للمساهمة في الحساب المذكور.
- وفي هذا المدد، طلبت الجماعة الفنية من المنظمة اعداد دراسة عن التدابير الكفيلة بمعالجة هذه الحالة، واعداد تقرير بذلك الى الدورة القادمة للجنة مكافحة الجراد الصحراوي.
- وفيما يخص اشتراعات الجهات المتبرعة (الدول الاعضاء في لجنة مكافحة الجراد الصحراوي وغيرها) في حساب أمانة، سواء أكان حساب الأمانة ٩١٦١ أو حسابا موازيا، فقد تم الاتفاق على ضرورة وضع برنامج للعمل، وتقديمه الى الدورة القادمة للجماعة الفنية مع بيان الأنشطة الدائمة.

#### ١٢ - موعد انعقاد الدورة القادمة للجماعة الفنية

اقترحت الجماعة عقد دورتها القادمة في روما خلال الاسبوع الذي يسبق انعقاد الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مكافحة الجراد الصحراوي.

#### شكر وامتنان

أعرب المشاركون في نهاية الدورة عن خالص شكرهم للمنظمة على ما وضعت من تسهيلات تحت تصرفهم، بما سهل عليهم عقد دورة ناجحة.

## وفاة الدكتور رفيق سكاف

علم المشاركون أثناء الدورة بوفاة الدكتور رفيق سكاف، وأعربوا عن حزنهم العميق وتعازيهم لأسرته.

## تعديل اختصاصات وعضوية الجماعة الفنية

### التابعة للجنة مكافحة الجراد المحراوى

#### أولا الاختصاصات المعدلة للجماعة الفنية

- ١ - تحليل القضايا النوعية التى تحددها لجنة مكافحة الجراد المحراوى وتقديم المشورة بشأنها.
- ٢ - استعراض توصيات لجنة مكافحة الجراد المحراوى وتقديم تقارير عن سير العمل فى تنفيذها.
- ٣ - تقديم المشورة الى الامانة بشأن جدول أعمال الدورات المقبلة للجنة مكافحة الجراد المحراوى.

#### ثانيا معاير العضوية فى الجماعة الفنية

- ١ - أن يجرى اختيار أعضاء الجماعة الفنية على أساس عفاءاتهم وخبراتهم وتجاربهم الشخصية.
- ٢ - أن يعكس عمر العضوية فيما يتعلق بالبلدان المتضررة بسبب الجراد نطاقا واسعا من الخبرات من الناحية الجغرافية، وأهتماما واضحا بالقضايا ذات الصلة بالجراد المحراوى قدر الإمكان.
- ٣ - أن تشمل عضوية الجماعة الفنية ثلاثة أعضاء عن البلدان المتبرعة.
- ٤ - أن تشارك الهيئات والمنظمات الاقليمية فى دورات الجماعة الفنية بمفة مراقب.

### ثالثا مدة الجماعة الفنية

الجماعة الفنية دائمة، وتتجدد عضوية نصف عدد أعضائها مرة كل سنتين. ومن المقترح كذلك أن تدعى اللجنة في العادة للاجتماع مرة كل عام.

### رابعا تشكيل الجماعة الفنية

تقترح اللجنة أن تتشكل الجماعة الفنية من خمسة أعضاء من البلدان المتضررة بسبب الجراد وثلاثة أعضاء من البلدان المتبرعة.

استشارة مع اجهزة السمعية

مناطق السمع

بروح ارسال الاستشارة بعد استكمالها الى دفتر الرئيس المنطقة. هاتف 55271-522-6(90039)

المرجع	1-7	1-6	1-5	1-4	1-3	1-2	1-1
1. الموقع	1-7	1-6	1-5	1-4	1-3	1-2	1-1
2. وجود الجراف	2-1	2-2					
3. المظهر	3-1	3-2	3-3				
4. السلك	4-1	4-2	4-3	4-4	4-5	4-6	
5. مرحلة البرع	5-1	5-2	5-3				
6. الكفاءة والحجم	6-1	6-2	6-3	6-4			
7. الايزولاجيا	7-1	7-2	7-3	7-4	7-5		
8. الكفاءة	8-1	8-2	8-3	8-4	8-5	8-6	
9. تعليمات							

أعدت الاستشارة من قبل

التاريخ

متى تستخدم الاستمارة

ينبغي أن تستخدم هذه الاستمارة خلال فترات انحسار الجراد المحراوي ووأثناء الفورات وحالات التفشي من أجل الإبلاغ بنتائج عمليات المسح والمكافحة. عما ينبغي أن تستخدم هذه الاستمارة للإبلاغ بنتائج المسح في حالة العثور على الجراد.

كيف تستخدم الاستمارة

ينبغي أن تسجل النتائج المستمدة من نقطة المسح الأول في العمود الأول والنتائج المستمدة من نقطة المسح الثاني في العمود الثاني، وهلم جرا.

الموقع

رقم الفترة (الأولى = ١، الثانية = ٢، وهكذا)	فترات المسح
اليوم والشهر والسنة	التاريخ
الاسم المحلي للموقع أو الوادي (ضع علامة؟ اذا كان الاسم غير معروف)	الاسم
بالدرجات والدقائق والثواني شمالا (في حالة استخدام GPS)	خط العرض
بالدرجات والدقائق والثواني غربا أو شرقا (في حالة استخدام GPS)	خط الطول
مساحة الموقع الذي يشمل المسح مقدرة بالهكتار (ويمكن الاستناد في تقديرها الى المساحة المقدرة للغطاء النباتي في الموقع).	المساحة
في الموقع وما حوله (جبال، عثبان رملية، سهول، وما الى ذلك)	الطوبوغرافيا



## وجود الجراد

(ضع علامة فى الخانة المناسبة)

فى حالة وجود الجراد فى أى مرحلة عمرية

موجود

فى حالة عدم رؤية الجراد أو عدم وجوده

غير موجود

(ضع علامة فى الخانة المناسبة)

## المظهر

الحشرات الكاملة: ذات لون ضارب الى البنسى،  
النطاط: أخضر

انفرادى

الحشرات الكاملة ذات لون ضارب الى البنسى  
الوردى، أو الى البنسى الأصفر، النطاط: أخضر/  
أسود

انتقالى

الحشرات الكاملة: وردية أو صفراء، النطاط:  
أسود أو أصفر/ أسود

تجمعى

## السلوك

ضع علامة فى الخانة المناسبة اذا شوهدت الحشرات الكاملة وهى تتزاوج أو  
تبيض أو تتوطن، أو اذا شوهد النطاط وهو يفتس.

اذا شوهدت الحشرات الكاملة أو الاسراب وهى تطير، لاحظ اتجاه طيرانها «من»  
و «الى»، واحسب الوقت (بالساعات والدقائق) الذى تستغرقه فى مرورها فوق  
الموقع، والارتفاع التقديرى الذى تحلق عليه (بالامتار)، والعرض المقدر للسرب  
(بالامتار أو الكيلومترات).

## النضج

سجل عمر الحورية (الأول أو الثانى أو الثالث أو  
الرابع أو الخامس أو السادس) واذا ما وجدت  
حوريات فى مرحلة الانسلاخ.

حورية أو حشرة حديثة الانسلاخ

ضع علامة فى الخانة المناسبة اذا وجدت حشرات  
عامة لونها ضارب الى البنسى، أو جامع بين  
البنسى والوردى.

حشرة عامة غير بالغة

ضع علامة في الخانة المناسبة اذا وجدت حشرات  
عاملة لونها ضارب الى البني، أو جامع بين  
البني والأصفر، أو الأصفر

حشرة بالغة النمو

### الكثافة

افحص ما لا يقل عن عشرة عينات مساحة كل منها  
١ م<sup>٢</sup> أو عشر أجمات، وسجل أقل الأعداد وأعلىها في  
كل عينة.

النطاق/ م<sup>٢</sup> أو أجمة

عد الحشرات البالغة في مقطع عرضي يتراوح  
طوله بين ٢٥٠ مترا و ٤٠٠ متر ويبلغ عرضه متر  
واحد (وسجل طول القطع) أو قدر عدد الحشرات  
الكاملة في الهكتار.

الحشرات الكاملة / المقطع  
العرضي أو الهكتار

اعتب (م) في حالة وجود تجمع ذي كثافة منخفضة  
(ع) في حالة وجود سرب ذي كثافة عالية، ووضح  
الحجم المقدر للسرب في الكيلو متر المربع.

التجمع

اليوم، الشهر، السنة ان عنت على معرفة بالتاريخ الدقيق، والا فتذعر فترة تقديرية (أى يومان، ٢ أشهر، الخ ...) أو ضع اشارة استفهام. (؟) فى حال عدم معرفتك بالتاريخ المذكور.

تاريخ آخر هطول للأمطار

عدد المليمترات ان عنت تعرفها على وجه الدقة، والا فتذعر عميات تقديرية: ضع (م) للمقادير المنخفضة (١-٢٠ مم) أو ٨٨ للمقادير المعتدلة ٢١-٥٠ مم) أو (ع) للمقادير العالية، أو ضع علامتى (؟) فى حال عدم معرفتك بالمقادير

عمية الأمطار

لاحظ ما اذا كان الغطاء جافا عموما، أو مخضرا، أو أخضر بالفعل، أو أخذ بالجفاف.

الغطاء النباتى

ضع تقديرات بشأن ما اذا كانت الكثافة منخفضة "م"، أو معتدلة "ع" أو عبيرة "ك".

عتافة الغطاء النباتى

رطوبة: اذا ما كانت رطوبة التربة تمل الى عمق ١٠ سم تقريبا، والا اذعر أن التربة جافة.

رطوبة التربة

### المكافحة

يمكن استخدام المختمرات، مثل MAL عوضا عن مالايشون، و FEN عوضا عن فنييترويشون، الخ ...

اسم المبيد

ULV، أو EC، أو تعفير، أو طعوم

المبيغة

المعدل المستخدم لكل هكتار

معدل الاستخدام

عمية المبيدات المستخدمة باللتر أو الكيلوغرام

الكمية

أرضية أم جوية

هل المكافحة أرضية أم جوية

النسبة المئوية التقديرية  
للحشرات المباداة

قدر عدد الحشرات المباداة عنسبة مئوية

تعليقات

استخدم هذا الجزء لايراد المعلومات المهمة التي يتعذر ادراجها اعلاه. فعلى سبيل المثال يمكن ذكر ما اذا عانت هناك أعداد من نوع ما من الجراد تفوق أعداد نوع آخر (مثلا هناك جراد انتقالي أكثر من الجراد الانفرادى أو أن هناك جرادا نطاقا في الطور الخامس أكثر من الجراد النطاق في الطور الثاني). أو يمكن لك أن تشير فيما اذا عانت هناك محاصيل. عما ويمكن الإشارة الى الأوضاع الايكولوجية القائمة بين فترات المسح ويمكن كذلك الإشارة الى التقارير غير المؤعدة الواردة من البدو الرحل، الخ ...

كيف يمكن استخدام هذا النموذج عن طريق اللاسلكى

يمكن استخدام النموذج لبث المعلومات عبر جهاز اللاسلكى أو الهاتف. وبالامكان الإشارة الى كل قسم وفقا للرقم المعطى له. وعلى سبيل المثال فان «١-٥-١، ١، ٢، ٣» تعنى أن جرادا نطاقا من الطور الأول والثانى والثالث قد شوهد فى عملية المسح رقم ١ (١ = فترة المسح رقم ١، ٥ = قسم النضج، ١ = طورى أو غير ناضج، ١، ٢، ٣ = أطوار النطاق).

ماذا تفعل بهذا النموذج بعد استكماله

من الواجب ارسال المعلومات المدرجة على هذا النموذج من الميدان الى المقر القطرى بالهاتف أو اللاسلكى. وعلى الموظف (أو المسؤول عن الجهاز) فى المقر القطرى أن يستكمل النموذج ثم يرسله بالفاكس الى مقر منظمة الاغذية والزراعة وعذلك الى الهيئة الاقليمية المعنية لمكافحة الجراد المحراوى التابعة للمنظمة ان أمكن. وعلى الموظف أن يحتفظ بنسخة من النموذج فى ملفاته.

## الأسئلة والمشكلات

إذا ما عانت لديك أية أسئلة أو إذا ما واجهت أية مشكلات أو احتجت إلى نماذج إضافية، فمن المرجو الاتصال بمكتب التوقعات في مقر المنظمة على العناوين التالية:

الهاتف: (39) 6-522-52420 (English/Arabic), 522-54578 (French/English)

الفاكس: (39) 6-522-55271 (attn: Cressman / de Montaigne)

حساب الأمانة الدولي رقم ٩١٦١

التقرير المالي

١ - أنشأ المدير العام للمنظمة حساب الأمانة المشار اليه أعلاه بناء على توصية الدورة التاسعة للجنة مكافحة الجراد الصحراوي. ويتولى المدير العام ادارة حساب الأمانة المذعور بالتشاور مع لجنة مكافحة الجراد الصحراوي التي تنهض بالمسؤولية عن تحديد التوجيهات العامة المتعلقة بسياسة هذا الحساب، عما تستعرض اللجنة الميزانية السنوية للحساب وتتلقي بشأنه تقارير مالية من المنظمة.

الميزانية، وعش الحسابات لعامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣، والحسابات المؤقتة لعام ١٩٩٤

٢ - يتضمن المرفق الف الميزانية السنوية لحساب الأمانة، الى جانب الحسابات النهائية لعامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣. أما حسابات عام ١٩٩٤ فهي مؤقتة.

٣ - وقد ظلت النفقات الكلية في ١٩٩٢ و ١٩٩٣ أدنى بقدر عبير من الميزانية السنوية المعتمدة البالغة ٢٠٦ ٠٠٠ دولار. ويعزى هذا أساسا الى أن حملة الطوارئ الأخيرة لمكافحة الجراد الصحراوي خلال ١٩٩٣ و ١٩٩٤ قد حولت المصادر المالية الى مشروعات الطوارئ بدلا من حساب الأمانة التابع للجنة. ولكن يتعين التنويه في هذا الصدد بأن حساب الأمانة قد أسهم في أنشطة رصد الجراد الصحراوي، بوصفه مصدرا تمويليا تكميليا، وعلاوة على ذلك، عن التوافر الفوري لموارد حساب الأمانة هو الذي سمح في عثير من الأحيان بتنفيذ أنشطة المساعدة في الوقت المناسب، وهي أنشطة تمت متابعتها وادماجها بعد ذلك عن طريق حسابات الطوارئ.

ويعبر انخفاض النفقات المؤقتة المتكبدة خلال ١٩٩٤، والتي تبلغ ٥٤٠ ٥٥ دولارا، عن التركيز المنصب على الأنشطة الممولة من مشروعات الطوارئ وعن الأولوية التي أعطيت للبرنامج العام لأنشطة الطوارئ، حتى منتصف ١٩٩٤.

وبالتالي أخذت الموارد النقدية المتوافرة في إطار حساب الأمانة تتزايد حتى وصلت الى المبلغ المؤقت الحالي البالغ ٥١٩ ٥١٨ دولارا.

### الميزانية والحسابات للأعوام ١٩٩٢ و ١٩٩٣ و ١٩٩٤ (المؤقتة)

٤ - يتضمن المرفق باء توزيعاً للنفقات خلال عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣، والنفقات حتى نهاية يناير/كانون الثاني ١٩٩٥.

### خطة العمل لعامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦

٥ - اللجنة مدعوة الى التداول بشأن خطة العمل الخاصة بالانشطة المتوخى تنفيذها في اطار حساب الامانة هذا خلال عامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦، والى الموافقة على الميزانية ذات الصلة التي ينبغي ألا تتجاوز الرصيد النقدي الحالي وهو ٥٢١ ٥٥٣ دولاراً.

### الاشتراكات

٦ - يتضمن المرفق جيم جدول اشتراكات الحكومات الاعضاء في حساب الامانة. ويتضمن المرفق دال تفصيلات الاشتراكات المستحقة حتى ١٢/٣١/١٩٩٤.

لجنة مكافحة الجراد المجرى

حساب الامانة الدولي رقم ٩١٦١

الميزانية وعنف الحسابات (بالدولار)

النفقات النهائية لعامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣  
عنف النفقات والالتزامات المالية المستحقة لعام ١٩٩٤

المتحملات	الميزانية السنوية المعتمدة	السنة المالية ١٩٩٢	السنة المالية ١٩٩٣	السنة المالية ١٩٩٤
الرصيد المرحل من السنة السابقة		٣٨٥ ١٥٤	٣٩٣ ٢٠٣,٢٤٨	٣٩٤ ٢٣٠,٢٤٨
اشتراكات الدول الاعضاء (١)	٢٠٧ ٣٠٠	١١٩ ٧٩٤	١٥٣ ٤٦١,٤٥	٢٠٥ ٣٥٠,٢٤١
المجموع	٢٠٧ ٣٠٠	٥٠٤ ٩٤٨	٥٤٦ ٦٦٤,٧٣	٥٩٩ ٥٨٠,٤٩
<u>المصروفات</u>				
١١٠٠ خدمات الخبراء والاستشاريين الدوليين	٣٥ ٠٠٠	١٦ ٤٨٨	٤٦ ٥٧٣,١٦	١٠ ٨٣١,٧٠
١٣٠٠ الدعم الادارى	٥ ٠٠٠	٧ ٦٨٠	١٦ ٤٢٨,٤٧	-
٢٠٠٠ أسفار رسمية	٢٣ ٠٠٠	٤٦ ٥١٧	٤٦ ٩٣٠,٨٠	٣ ٩٦١,٤٦
٣٠٠٠ العقود	٢٠ ٠٠٠	٣ ٢٠٠	-	-
٤٠٠٠ نفقات التشغيل العامة	٥ ٠٠٠	١٥ ٠٩٧	١٨ ٥٦٤,٧٩	٢٦ ١٧٣,٤٨
٥٠٠٠ معدات مستهلكة	١٠ ٠٠٠	٣٠٠	٢٢٠,٠٠٠-	-
٦٠٠٠ معدات معمرة	٣٥ ٠٠٠	٦ ٧١٦	٥ ٢٦٧,٨٣	-
٨٠٠٠ التدريب	٥٠ ٠٠٠	٢ ٨٩٠	١ ٣٥٢,٦١	-
٩١٠٠ تكاليف خدمة المشروع (١٣ فى المائة)	٢٣ ٧٩٠	١٢ ٨٥٦	١٧ ٥٣٦,٦٩	٤ ٨٣٧,١٠
مجموع النفقات	٢٠٦ ٧٩٠	١١١ ٧٤٤	١٥٢ ٤٣٤,٣٥	٤٥ ٧٦٧,٧٤
الرصيد غير المخصم	٥١٠	٣٩٣ ٢٠٣,٢٤٨	٣٩٤ ٢٣٠,٢٤٨	٥٥٣ ٨١٢,٧٥

(١) بما فى ذلك الفوائد.



## لجنة مكافحة الجراد المحراوي

حساب الامانة الدولي رقم ٩١٦١

المعروفات النهائية لعامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣ (بالدولار)

١٩٩٣	١٩٩٢		
		<b>خدمات الخبراء والاستشاريين الدوليين</b>	١١٠٠
	١٠ ٤٤٨	استشاري في مكافحة الجراد، مقر المنظمة، سبتمبر - أكتوبر ١٩٩٢	-
	٦ ٠٠٠	التعاقد مع مؤلف علي اعداد الوثائق الخاصة بحالة الجراد في شمال غرب افريقيا	-
٢٢ ١٥٦٦٤		استشاري في مكافحة الجراد، تشاد ومنطقة السهل، اغسطس ١٩٩٢	-
١٠ ٦٠٤١٥		استشاري في مكافحة الجراد، موريتانيا، اغسطس ١٩٩٢	-
٩ ٨١٢٣٧		استشاري في مكافحة الجراد، مالي، اغسطس - اكتوبر ١٩٩٢	-
٣ ٠٠٠٠٠		استشاري في مكافحة الجراد، الصومال، يونيو - يوليو ١٩٩٢	-
٤٦ ٥٧٢١٦	١٦ ٤٨٨	<b>المجموع الفرعي</b>	
		<b>موظفو الدعم الاداري</b>	١٢٠٠
	٧ ٠٥٥	مترجمون فوريون (المجموعة الفنية المعنية بالجراد المحراوي، ١٩٩٢)	-
	٢٢٤	ساعة (للاجتماع الخاص بالاستشعار عن بعد، مايو ١٩٩٢)	-
	٦١	ساعات العمل الاضافي (فريق العمل المعني بالجراد المحراوي، روما، فبراير ١٩٩٢)	-
	٢٢٠	ساعة (الجماعة الفنية المعنية بالجراد المحراوي، ١٩٩٢)	-
		اجتماع الجماعة الفنية، سبتمبر ١٩٩٢:	-
		ساعات العمل الاضافي	.
		ساعة	.
٣٦٤٥		مترجمون فوريون	.
٣٩٢٠٢		<b>المجموع الفرعي</b>	
١٦ ٠٠٠٠٠	٧ ٦٨٠		
١٦ ٤٢٨٤٧			
		<b>اسفار رسمية</b>	٢٠٠٠
	٢ ٤٢٨	فريق العمل المعني بمشروع مكافحة الوقائية للجراد المحراوي، روما، سبتمبر ١٩٩٢ (سفر أمين هيئة لشمال غرب افريقيا)	-
٢٠٦٣٦	١ ١١٠	مبلغ مسترد من تكاليف السفر، ١٩٩١	-
٨٤٠٠٠	٢ ٣٧٤	تدريب فني مختبر تونسي في فاريان ببلجيكا	-
٢٢٢٠٠٠	١٤ ٢١٠	فريق العمل المعني بالجراد المحراوي، روما، فبراير ١٩٩٢	-
	٨ ٧٥٠	زيارة خبير في الجراد (المملكة المتحدة) لمقر المنظمة	-
١ ٥٢٥٤٤	٨ ٠٦٩	لوضع اللصقات النهائية علي "اطلس موائل الجراد المحراوي"	-
	١١ ٧٨٦	مسح الجراد المحراوي في شمال موريتانيا، مايو ١٩٩٢	-
٨٤٢٠٥٦		اجتماع بشأن مشروع مكافحة الوقائية للجراد المحراوي، روما، سبتمبر ١٩٩٢	-
٢ ٤٤٠٠٠		سفر أمين هيئة الشرق الادنى الي مقر المنظمة لاجراء مناقشات	-
١ ٦٩٦٠٠		فئة، سبتمبر ١٩٩٢	-
		ايماد بعثة الي موريتانيا لمسح الجراد المحراوي	-
١ ٢٩٠٨٢		سفر زمني الي القاهرة لحضور اجتماع هيئة الشرق الادنى (موظفون من المقر)	-
		سفر رسمي الي اغادير لحضور اجتماع اللجنة التنفيذية لهيئة شمال غرب افريقيا	-
٢ ٢٩٩٥٠		فريق المهام المغاربي، موريتانيا (٦مترجمين)	-
١٤ ٩٠٥٨٢		اجتماع الجماعة الفنية المعنية بالجراد المحراوي، روما، سبتمبر ١٩٩٢	-
١٢ ٥٢٠٠٠		فريق المهام المعني المغاربي، مالي، اغسطس ١٩٩٢	-
١٢ ٧٧٠٠٠		<b>المجموع الفرعي</b>	
٤٦ ٩٢٠٨٠	٤٦ ٥١٧		

١٩٩٢ ١٩٩٢

٢٠٠٠ العقود  
 خطاب اتفاقية مع مؤسسة Agrhymet بالنيجر لتوفير خرائط  
 عن الغطاء الخضري

٢ ٢٠٠

المجموع الفرعي

٤٠٠٠ نفقات التشغيل العامة

١ ٤٤٤

تكاليف الاتمالات

٩٣٣

نشر تقرير اجتماع فني عن الجراد المحراوي

١ ٣٩١

نشر تقرير فني عن مخزونات المبيدات

٤ ٤٧٦

نشر تقرير لجنة مكافحة الجراد المحراوي، اكتوبر ١٩٩٢  
 تكاليف الضيافة، الجماعة الفنية المعنية بالجراد المحراوي،  
 فبراير ١٩٩٢

٥٧٤

تكاليف نقل نشرة المنظمة المشترعة لمكافحة الجراد والطيور،

٢ ٢٤٥

الي بلدان السهل

٢ ٧٩٨

شراء اطارات

٢٩٥

نفقات مصرفية

١٤١

نثریات

١ ٢٧٢ر٠٠٠

مبلغ مسترد من تكاليف الترجمة الفورية، ١٩٩٢

ترجمة وثائق عمل لاجتماع للجهات المتبرعة الي اللغة الفرنسية  
 (يوليو ١٩٩٢)

٢ ١٦٤ر٤٠

ترجمة الخطوط التوجيهية المتعلقة بالجراد المحراوي الي  
 الفرنسية

٧٠٩ر٧٠

نشر تقرير الجماعة الفنية المعنية بالجراد المحراوي،  
 سبتمبر ١٩٩٢

١ ٠٨٢ر٧٠

مبلغ مسترد من تكاليف المطبوعات، ١٩٩٢

١٣٣ر٩٦

تكاليف ضيافة لاجتماع الجماعة الفنية المعنية بالجراد  
 المحراوي، سبتمبر ١٩٩٢

٥٠٠ر٠٠٠

تكاليف التشغيل العامة لبعثة استشاريي الجراد، (تشاد)  
 تكاليف التشغيل العامة لحملة مكافحة الجراد، موريتانيا،  
 ١٩٩٢

٩ ٧٦٧ر٥٠

نثریات

٤٠ر٦١

١٨ ٥٦٤ر٧٩

١٥ ٠٩٧

المجموع الفرعي

٥٠٠٠ معدات مستهلكة

لوازم مكتبية

نثریات

٣٠٠ر٠٠٠

٣٠٠

٨٠ر٠٠٠

٢٢٠ر٠٠٠

٣٠٠

المجموع الفرعي

٦٠٠٠ معدات معصرةشراء بيانات لمقر المنظمة من القمر الصناعي التابع للادارة  
 البحرية والجوية الامريكية

٩٣٨ر١١

٧ ٠٠٠

مبلغ مسترد (شراء جهاز بث واستقبال لتونس، ١٩٩١)

١ ٤٥٠

شراء معدات حاسوبية (مقر المنظمة)

١ ٠٨٠

تكاليف شحن

٨٦

شراء نظام BURL MDD (مقر المنظمة)

٦ ٢٠٥ر٩٤

٥ ٢٦٧ر٨٢

٦ ٧١٦

المجموع الفرعي

٨٠٠٠ التدريب

تدريب فني تونسي

فريق المهمات المعنى المغاربي، موريتانيا

٩٠ر٣٩

٩٠

مشترك اثيوبي في اجتماع الطوارئ لمكافحة الجراد،  
 المحراوي، القاهرة، يناير ١٩٩٤

١ ٤٤٣ ٠٠

١ ٣٥٢ر٦١

٢ ٨٩٠

المجموع الفرعي

٩٠٠٠ تكاليف خدمة المشروع (١٢ في المائة)

١٧ ٥٣٦ر٦٩

١٢ ٨٥٦

١٥٢ ٤٣٤ر٣٥

١١١ ٧٤٤

المجموع الكلي

لجنة مكافحة الجراد المحراوي

حساب الامانة الدولي رقم ٩١٦١

النفقات المؤقتة لعام ١٩٩٤ (حتى ١٦/١/١٩٩٥) (بالدولار)

١٩٩٤

١٠ ٩٣٧٩٣	١١٠٠	خدمات الخبراء والاستشاريين الدوليين
	-	أخصائي في الاستشعار عن بعد، مقر المنظمة
١ ٨٧٦٢٣-	-	استرداد النفقات المتمثلة بخدمات استشاري
١ ٧٧٠٠٠	-	في مكافحة الجراد (موريتانيا)
	-	استشاري. في مكافحة الجراد (المومال)
١٠ ٨٣١٧٠		المجموع الفرعي
	٢٠٠٠	أسفار رسمية
٢ ٩٨٦٤٥	-	مناقشات مع حكومة تونس بشأن حالة الطوارئ
٨٣٨٠٠	-	المتصلة بالمبيدات (يناير ١٩٩٤)
	-	مسح الجراد المحراوي في موريتانيا، فبراير ١٩٩٤
١ ٣٠٤٤٥	-	سفر خبير قانوني الى الدورة ١٩ لهيئة شمال
٢٠٨١٢	-	غرب أفريقيا، طرابلس، اكتوبر ١٩٩٤
٨٣٦٠-	-	سفر موظف من المقر الى المغرب، ١٩٩٣
٥٥٣٢٣	-	مبلغ مسترد من تكاليف السفر الى موريتانيا، ١٩٩٣
	-	بعثة مسح الجراد المحراوي ومكافحته، موريتانيا
	-	حضور ممثل OCLALAV الدورة ١٩ لهيئة شمال غرب
٣ ٢٦٩٠٠	-	أفريقيا، طرابلس، اكتوبر ١٩٩٤
	-	مبلغ مسترد من تكاليف سفر فريق المهمات المعنى
٢ ٧٥٦٩٦-	-	المغاربي، موريتانيا (١٩٩٣)
	-	مبلغ مسترد من تكاليف سفر الجماعة الفنية المعنية
٢ ٣٥٧٢٣-	-	بالجراد المحراوي (١٩٩٣)
٣ ٩٦١٤٦		المجموع الفرعي
	٤٠٠٠	نفقات التشغيل العامة
١٠٠٠٠٠	-	تكاليف المطبوعات
٤٥٤٠٠	-	نشرة الجراد المحراوي
٤ ٦٣٦٠٠	-	الخطوط التوجيهية لمكافحة الجراد المحراوي
٣ ٧٠٤٠٠	-	طبع نشرة الجراد المحراوي
	-	تكاليف ضيافة (اجتماع لجنة مكافحة الجراد المحراوي،
٥٠٠٠٠٠	-	يناير ١٩٩٥)
	-	مبلغ مسترد من تكاليف الضيافة الخاصة بالجماعة
٤٠٥٧١-	-	الفنية المعنية بالجراد المحراوي (سبتمبر ١٩٩٣)
١٦ ٠٤٣٢٩	-	نفقات التشغيل العامة للفريق الجزائري (موريتانيا)
٩٣٥٩٠	-	معدات لمكافحة الجراد (النيجر)
١٥٠٠٠	-	صور
٢٠٠٠٠	-	شرايط فيديو
٢٦ ١٣٧٤٨		المجموع الفرعي
٤ ٨٣٧١٠	٩١٠٠	تكاليف خدمة المشروع (١٣ في المائة)
(٢) ٤٥ ٧٦٧٧٤		المجموع الكلي
=====		الرصيد غير المخصص
٥٥٣ ٨١٢٧٥		

(٢) تشمل الالتزامات الحالية والسابقة.

لجنة مكافحة الجراد المحراوي  
حساب الامانة الدولي رقم ٩١٦١

النفقات المرتقبة والالتزامات لعام ١٩٩٤ (في ١٦/١/١٩٩٥)

١٩٩٥

١٣٠٠	موظفو الدعم الاداري
-	الجماعة الفنية المعنية بالجراد المحراوي، يناير ١٩٩٥
٢٢٠٩٦	ساعي
٢٠٠٠	أسفار رسمية
-	الجماعة الفنية المعنية بالجراد المحراوي (يناير/ كانون الثاني ١٩٩٥)
١٣ ٨٦٠٠٠	تكاليف بعثة المشاركين
٢ ٩٣٩٠٠٠	تكاليف أمين هيئة افريقيا الشمالية وافريقيا الغربية (بما في ذلك لجنة مكافحة الجراد المحراوي)
٣ ٧٣٩٠٠٠	تكاليف أمين هيئة الشرق الادنى (بما في ذلك لجنة الجراد المحراوي)
-	تكاليف مشاوره رئيس مشروع GCP/SEM/041/NET أثناء اجتماع لجنة مكافحة الجراد المحراوي (بدل معيشة يومي فقط)
١ ٧٠٠٠٠٠	
٢٢ ٢٣٨٠٠٠	المجموع الفرعي
٤٠٠٠	نفقات التشغيل العامة
-	الجماعة الفنية المعنية بالجراد المحراوي (يناير/ كانون الثاني ١٩٩٥)
٩ ٦٠٠٠٠٠	مترجمون فوريفون
٢٠٠٠٠٠	نفقات الضيافة
٩ ٨٠٠٠٠٠	المجموع الفرعي
٣٢ ٢٥٨٩٦	المجموع المؤقت
٥٢١ ٥٥٣٧٩	الرصيد المؤقت

=====

المرفق جيم

جدول اشتراعات الحكومات  
في حساب الأمانة الدولي رقم ٩١٦١  
(MTF/INT/008/MUL)

الاشتراك (بالدولار)البلد

٣ ٤٨٠.٠٠	أفغانستان
٧ ٧٠٠.٠٠	الجزائر
٩٢٠.٠٠	البحرين
٢ ٧٨٠.٠٠	الكامبيرون
٣ ٥٢٠.٠٠	تشاد
١ ١٢٠.٠٠	جيبوتي
٥ ٧٤٠.٠٠	مصر
٤ ٣٢٠.٠٠	اثيوبيا
٢ ٤٢٠.٠٠	غامبيا
٣ ٢٨٠.٠٠	غانا
٢٠ ٠٠٠.٠٠	الهند
٢٠ ٠٠٠.٠٠	جمهورية ايران الاسلامية
٧ ٤٤٠.٠٠	العراق
٣ ٤٢٠.٠٠	الأردن
٣ ٥٨٠.٠٠	كينيا
٣ ٠٦٠.٠٠	لبنان
١٠ ٦٤٠.٠٠	ليبيا
٣ ٦٠٠.٠٠	مالي
٢ ٩٠٠.٠٠	موريتانيا
٥ ٣٦٠.٠٠	المغرب
٣ ٧٦٠.٠٠	النيجر
٨ ٩٤٠.٠٠	نيجيريا
٢ ١٠٠.٠٠	عمان
٦ ٥٢٠.٠٠	باكستان
١ ٧٦٠.٠٠	قطر
٢٠ ٠٠٠.٠٠	المملكة العربية السعودية
٣ ٥٢٠.٠٠	السنغال
٣ ٥٠٠.٠٠	المومال
٣ ٩٨٠.٠٠	السودان
٤ ٥٢٠.٠٠	سورية
٤ ٤٦٠.٠٠	تونس
١٤ ٤٨٠.٠٠	ترعيا
٣ ٣٨٠.٠٠	أوغندا
٤ ٦٠٠.٠٠	الإمارات العربية المتحدة
٦ ٥٠٠.٠٠	اليمن
٢٠٧ ٣٠٠.٠٠	المجموع

=====

حساب الامانة رقم ٩١٦١ (MTF/INT/008/MUL)  
المشروع المشترك بين الاقاليم لمكافحة الجراد الصحراوي

حالة الاشتراعات في ١٩٩٤/١٢/٣١ (بالدولار)

الحكومات الاعضاء	المبالغ المحملة حتى ١٩٩٤/١٢/٣١	الاشتراعات* عن ١٩٩٥/١٩٩٤	المبالغ المستحقة حتى ١٩٩٣/١٢/٣١	المبالغ المستحقة حتى ١٩٩٤/١٢/٣١
AFGHANISTAN	6.960.00	3,480.00	0.00	10,440.00
ALGERIA	0.00	7,700.00	7,700.00	0.00
BAHRAIN	15.00	920.00	920.00	15.00
CAMEROON	25,467.00	2,780.00	0.00	28,247.00
CHAD	51,320.00	3,520.00	0.00	54,840.00
EGYPT	5,740.00	5,740.00	5,726.00	5,754.00
ETHIOPIA	48,740.94	4,320.00	53,060.94	0.00
FRANCE (DJIBOUTI)	14,420.00	1,120.00	0.00	15,540.00
GAMBIA	26,620.00	2,420.00	0.00	29,040.00
GHANA	13,135.00	3,280.00	0.00	16,415.00
INDIA	70,000.00	20,000.00	39,963.01	50,036.99
IRAN	176,495.24	20,000.00	0.00	196,495.24
IRAQ	81,840.00	7,440.00	0.00	89,280.00
JORDAN	0.00	3,420.00	0.00	3,420.00
KENYA	40,454.41	3,580.00	0.00	44,034.41
LEBANON	11,477.90	3,060.00	0.00	14,537.90
LIBYA	78,120.00	10,640.00	0.00	88,760.00
MALI	22,813.00	3,600.00	0.00	26,413.00
MAURITANIA	43,525.09	2,900.00	0.00	46,425.09
MOROCCO	16,080.00	5,360.00	5,360.00	16,080.00
NIGER	43,160.00	3,760.00	0.00	46,920.00
NIGERIA	58,429.61	8,940.00	0.00	67,369.61
OMAN	6,300.00	2,100.00	0.00	8,400.00
PAKISTAN	6,520.00	6,520.00	6,520.00	6,520.00
QATAR	16,670.00	1,760.00	0.00	18,430.00
SAUDI ARABIA	20,000.00	20,000.00	20,000.00	20,000.00
SENEGAL	37,730.71	3,520.00	0.00	41,250.71
SOMALIA	37,774.77	3,500.00	0.00	41,274.77
SUDAN	17,225.70	3,980.00	0.00	21,205.70
SYRIAN ARAB REPUBLIC	55,750.00	4,520.00	40,791.88	19,478.12
TUNISIA	35,236.44	4,460.00	0.00	39,696.44
TURKEY	14,480.00	14,480.00	14,480.00	14,480.00
UGANDA	30,420.00	3,380.00	0.00	33,800.00
UNITED ARAB EMIRATES	23.80	4,600.00	4,600.00	23.80
YEMEN REPUBLIC	23,505.47	6,500.00	0.00	30,005.47

المجموع

1,136,450.08

207,300.00

199,121.83

1,144,628.25

\* السنة المالية التي تبدأ في يوليو/تموز.  
اليمن - الرصيد المستحق بعد ادماج اليمنيين حتى ١٩٩٣/١٢/٣١.

حساب الامانة الدولي ٩١٦١ - خطة العمل المقترحة

ناقشت الجماعة الفنية الانشطة التي ستدرج ضمن خطة العمل والميزانية ذات الصلة لعام ١٩٩٥/١٩٩٦ على أساس الميزانية السنوية المعتمدة بمبلغ ٢٠٦ ٠٠٠ دولار والرصيد النقدي المتبقى حاليا بمبلغ ٥٥٢ ٥٢١ دولارا.

وأعربت الجماعة الفنية عن موافقتها النهائية على تنفيذ الأنشطة التالية بموجب حساب الامانة الدولي رقم ٩١٦١.

(١) منح دراسية للمستويات العليا (٣-٤ سنوات)، منحتان اعتبارا من منتمف خريف ١٩٩٥ و ٢ منح اعتبارا من عام ١٩٩٦ وما بعده.

ولقد اتفق، بالفعل، على البلدان المستفيدة من هذه المنح الدراسية من جانب الاجتماع السابق للجماعة الفنية، أي من جانب كل اقليم من الاقاليم المعنية: شمال غرب أفريقيا، الشرق الادنى، وجنوب غرب آسيا.

وتعكس تقديرات التكاليف التي قدمتها امانة المنظمة، وهي ٢٥ ٠٠٠ دولار للمنحة الواحدة سنويا، تقديرات التكاليف العامة. ولربما اقتضت هذه المبالغ تعديلا (بالتخفيض في هذه الحالة) نظرا لان تكاليف المنح الفعلية قد تقل كثيرا اذا ما أمكن توفير التدريب داخل الاقاليم المذعورة أعلاه. وتقترح امانة المنظمة تقديم تقديرات واقعية للتكاليف حالما انتهت اجراءات التسجيل للمنح.

علاوة على ذلك، لا بد لامانة المنظمة من أن تبلغ لجنة مكافحة الجراد المحراوى بأن الرسوم السنوية بمبلغ ٧٥ ٠٠٠ مقابل الميزانية البالغة ٢٠٦.٠٠٠ دولار تمثل، في الواقع، التزاما ماليا مرتفعا لمدة ٤/٣ سنوات من شأنه أن يؤدي الى تقليص أى نشاط آخر تقوم به اللجنة في حالة عدم الانتظام في تسديد الاشتراعات السنوية لحساب الامانة رقم ٩١٦١، أو اقرار ترتيبات تمويل بديلة.

وبالنظر الى عدم توصل الجماعة الفنية الى موقف اجماعى بشأن ترتيبات تمويل مثل هذا الالتزام المالى الهام، فان الموضوع أحيل الى لجنة مكافحة الجراد المحراوى لدراسته واتخاذ قرار بشأنه.

(٢) معلومات الجراد الصحراوي

وافقت الجماعة الفنية بالاجماع على مبدأ المساهمة بشكل منتظم فى نظام الاعلام عن الجراد الصحراوى، من أموال حساب الأمانة رقم ٩١٦١. وتبلغ المساهمة السنوية المقترحة فى اصدار وتوزيع نشرة المنظمة عن الجراد الصحراوى، ٢٠ ٠٠٠ دولار. وقد ناقشت الجماعة الفنية مسألة تقديم الدعم المالى لاحقاً من حساب الأمانة، الى هيئات مكافحة الجراد الاقليمية والمنظمات الاقليمية التى تعاون فى نظام الاعلام عن الجراد الصحراوى، غير أنه لم يتسن التوصل الى موقف اجماعى بمدد هذا المبدأ وما يرتبط به من مساهمة مالية. ومن ثم أحيلت هذه النقطة الى لجنة مكافحة الجراد الصحراوى لدراستها واتخاذ قرار بشأنها.

(٣) المبادئ التوجيهية بشأن الجراد الصحراوى

تحتاج المجموعة الأولى من المبادئ التوجيهية بشأن الجراد الصحراوى التى أعدتها المنظمة الى مراجعة الترجمة والتحرير الأوليين، ومن ثم توزيعها على البلدان المهتمة. وقبلت الجماعة الفنية تقديم مساهمة مالية من حساب الأمانة رقم ٩١٦١ بمبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار لعام ١٩٩٥. بيد أنه شدد على ضرورة أن تجاز المبادئ التوجيهية من جانب لجنة مكافحة الجراد الصحراوى قبل طباعتها.

(٤) مسح الجراد الصحراوى

أيدت الجماعة الفنية بالاجماع مبدأ المساهمة فى مثل هذه المسوحات حيثما عانت ذات طابع اقليمى مشترك، بعكس المسوحات القطرية أو الاقليمية، التى تعمل فى نهاية الامر من جانب الهيئات الاقليمية المعنية. وأيدت الجماعة تقديم مبلغ ٤٠ ٠٠٠ دولار لعام ١٩٩٥ ومبلغ ٢٥ ٠٠٠ دولار لعام ١٩٩٦.

(٦) تكلفة اجتماع اللجنة

فى حين أن البرنامج العادى للمنظمة يساهم أساساً فى التكاليف الجارية لهذا الاجتماع (المترجمون الفوريون/مرافق الاجتماعات)، فإن نشر وتوزيع وثائق عمل اللجنة بالانكليزية والفرنسية، والعربية بالإضافة الى التقرير



النهائي للجنة بالانكليزية والفرنسية والعربية يتعين تمويلها بمبلغ لا يقل عن ٢٠ ٠٠٠ دولار من حساب الامانة رقم ٩١٦١. وقد ايدت الجماعة الفنية هذا الاقتراح.

(٦) الدورات التدريبية

ينبغي أن ترتب الجولات التدريبية/الدراسية ذات الطابع الاقليمي على اساس سنوي منتظم من حساب الامانة، وذلك خلافا للجولات الاقليمية. واقترحت الجماعة الفنية بالاجماع تخصيص مبلغ ٢٠ ٠٠٠ دولار لهذه الدورات في ١٩٩٥ ومبلغ غير محدد لعام ١٩٩٦، تبعا للاموال المتاحة فعليا).

(٧) الجماعة الفنية التابعة للجنة

اتفقت الجماعة بالاجماع على الحاجة الى عقد اجتماعات سنوية وتوفير خدمات الترجمة الفورية لها. ويتعين رصد مبلغ لا يقل عن ٢٥ ٠٠٠ دولار للاجتماعات التي يحضرها خمسة مشترعين. وتتطلب ثلاثة ايام من خدمات الترجمة الفورية في مقر المنظمة.

(٨) اجتماعات الخبراء الفنية

ايدت الجماعة ضرورة عقد هذه الاجتماعات الاستشارية التي ينبغي أن يخصص لها مبلغ ١٥ ٠٠٠ دولار على الاقل سنويا.

(٩) الرصيد غير المخصص

تدرج امانة المنظمة رصيذا غير مخصص قدره ١٠ ٠٠٠ دولار في ميزانية ١٩٩٥، وذلك اما لاستكمال أي من الانشطة آنفة الذكر واما لاي نشاط اضافي قد تقرره اللجنة في نهاية المطاف.

(١٠) ميزانية ١٩٩٦

في حين أن الميزانية السنوية المعتمدة تبلغ ٢٠٦٠٠٠٠ دولار، فان امانة المنظمة تقترح زيادة ميزانية ١٩٩٥ و/أو ١٩٩٦ لاتاحة الفرصة لتنفيذ

الأنشطة التي لم يتم انجازها خلال السنوات أو للاستجابة لأي حالة طوارئ مباشرة. وفي جميع الأحوال يجب ألا يتجاوز الانفاق السنوي أبدا الموارد النقدية المتاحة فعليا في حساب الأمانة.

#### (١١) اعتماد الطوارئ

بالنظر إلى الظروف الاستثنائية المتمثل في وجود مبلغ نقدي قدره ٥٢١ ٥٥٢ دولارا في حساب الأمانة، عما هي الحال في الوقت الراهن، اتفقت الجماعة الفنية على ابقاء مبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار عحساب احتياطي للاستجابة الفورية لأي حالة طوارئ تتعلق بالجراد المحراوي، وذلك ريثما تتوفر حسابات الطوارئ المطلوبة.

#### (١٢) الأنشطة الإضافية

اتفقت الجماعة الفنية بذلك على ضرورة استخدام الإعتمادات المتاحة علاوة على الميزانية السنوية البالغة ٢٠٦ ٠٠٠ دولار للأنشطة التالية:

- ١ - المساعدات الفنية (الخدمات الاستشارية)
- ٢ - معدات المسح/المكافحة
- ٣- تقديم الدعم لأنشطة البحوث المتعلقة بالجراد المحراوي.

الميزانية المقترحة لعامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦  
بالدولار الأمريكي

ميزانية ١٩٩٦	ميزانية ١٩٩٥	
٧٥ ٠٠٠ دولار	٣٠ ٠٠٠	١- ٣ منح دراسية تبدأ من صيف ١٩٩٥ ٣ منح في ١٩٩٦
٢٠ ٠٠٠ دولار	٢٠ ٠٠٠	٢- طباعة وتوزيع نشرة مكافحة الجراد المحراوي الدعم المالي لتكاليف الفاعس للهيئات والمنظمات الاقليمية
-	١٠ ٠٠٠	٣- تكاليف الترجمة وطباعة الخطوط التوجيهية المتعلقة بمكافحة الجراد المحراوي
٣٥ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	٤- عمليات تحري الجراد في المناطق الرئيسية
-	٢٠ ٠٠٠	٥- تكاليف دورة لجنة مكافحة الجراد المحراوي في ١٩٩٥
١٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٦- دورة التدريب
٢٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٧- الجماعة الفنية التابعة للجنة مكافحة الجراد المحراوي للفترة ١٩٩٦/١٩٩٥
١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٨- اجتماعات فنية للخبراء
-	١٠ ٠٠٠	٩- الرصيد غير المخصص
١٨٠ ٠٠٠	١٨٠ ٠٠٠	المجموع

٢٣ ٤٠٠	٢٣ ٤٠٠	تكاليف خدمات منظمة الأغذية والزراعة بنسبة ١٣ في المائة
٢٠٣ ٤٠٠	٢٠٣ ٤٠٠	
٢ ٦٠٠	٢ ٦٠٠	الرصيد غير المخصص
٢٠٦ ٠٠٠	٢٠٦ ٠٠٠	الميزانية الكلية
١٠٠ ٠٠٠		١٠- حساب الاحتياطي (للطوارئ)

ملاحظة:

(١) تستند الميزانية المذكورة أعلاه الى الميزانية السنوية الحالية التي أقرتها اللجنة بقيمة ٢٠٦ ٠٠٠ دولار. ويعتمد تشغيل هذه الميزانية على وجود هذا المبلغ في حساب الأمانة. وتبلغ الأموال الحالية ٥١٨ ٠٠٠ دولار لتشغيل الميزانية المتوقعة لعامي ١٩٩٥ و١٩٩٦، بما في ذلك اعتمادات احتياطية بمبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار مخصصة فقط لحالات الطوارئ.

(٢) إضافة الى الرصيد المتاح حاليا لا بد من تحصيل الاشتراكات خلال عامي ١٩٩٥ و١٩٩٦. ولهذا ينبغي للجنة أن تكلف أمانة المنظمة بزيادة الميزانية بتوفير مبالغ إضافية، على أن تنفق هذه الأموال الإضافية في المجالات التالية تبعا للأولويات أدناه:

- ١- المساعدات الفنية (المشاورات)
- ٢- معدات مكافحة والمسح
- ٣- دعم أنشطة بحوث مكافحة الجراد المحراوي